

基本の挨拶からビジネス専門用語まで

iPodで とにかく使えるビジネスタイ語

[使用説明書 + 収録フレーズ集]



「iPod ごとにかく使えるビジネスタイ語」 収録フレーズ集



チャプター一覧

1. 空港・出迎え	11. 電話する	21. 社内ルール・給与・査定	
2. あいさつ	12. ミーティング	22. 備品支給	31. 年間行事
3. 自己紹介	13. 現場研修	23. 採用・面接	32. タイの宗教
4. 頼む・ほめる	14. 工場訪問	24. 銀行・郵便	33. タイの政治
5. 通勤・移動	15. 品質管理 (ISO 活動)	25. ビザ・役所	34. タイ語学習
6. 工業団地	16. 見積書	26. 接待	35. 住む・メイドとの会話
7. 数字・時間	17. 納期・設計変更の依頼	27. 宴会	36. 週末を楽しむ
8. スケジュール	18. 在庫管理	28. 二次会	37. お土産を買う
9. パソコン	19. クレーム処理	29. ゴルフ	38. 病気・トラブル
10. 携帯電話	20. 輸出入・物流	30. 社内イベント	39. また会いましょう

※タイ語には日本語で表現することが難しい発音もあり、ネイティブによる発音とは一致しない場合があります。
カタカナによる読みがなは、発音の参考としてご覧ください。
※本ソフトでは、小さく発音する「グ」や「ン」を半角で表記しています。
また、さらに詳しい発音や文法等については別売の書籍版「ビジネス指さし会話帳③タイ語」をご覧ください。

1. 空港・出迎え

さあ、タイに無事到着。何事も最初が肝心というわけで、すんなり出迎えを受けたいもの。タイの空港には出口が2箇所ありどちらで待ち合わせるかを事前に確認しておく必要がある、間違えれば人ごみの中で待ちぼうけを食らうことになるので、特に初めの方には要注意。

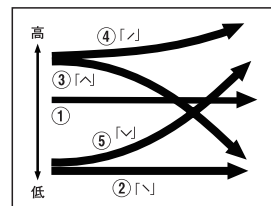
です (丁寧語にする場合、男性)	ครับ	クラブ
です (丁寧語にする場合、女性)	ค่ะ	カハ
ようこそ	ยินดีต้อนรับ	インディー トォン ラップ
久しぶりです	ไมได้พบกันมานาน	マイ タイ ポップ ガン マー ナーン
元気ですか?	สบายดีไหม	サバーイ ディー マイ
元気です	สบายดี	サバーイ ディー
～時に迎えに来てください	ช่วยมา ~ โหม่งรับหน่อย	チュウワイ マー モイ ノオイ

正午	เที่ยงวัน	ティヤング ワン
朝～時	~ โหม่งเช้า	～ モーグ チャーオ
午後～時	บ่าย ~ โหม่ง	バンイ ～ モーグ
夕方～時	~ โหม่งเย็น	～ モーグ イエン
迎えがいます	มีคนมารับ	ミー コン マー ラップ
迎えがありません	ไม่มีคนมารับ	マイ ミー コン マー ラップ
わざわざ出迎えありがとう	ขอบคุณที่อุตส่าห์มารับ	コォンブクขุนทีเอร์ อุ๊ส่า マー ラップ
道中はいかがでしたか?	~ เดินทางเป็นไงแล้ว	デウンターグ ベング ベンガイ レィ
安全でした	ปลอดภัยดี	プロオ'Neill パイ ディー
快適でした	สะดวกสบายดี	サドゥワック サバーイ ディー
疲れました	เหนื่อยแล้ว	ヌアイ レィ
眠いです	ง่วงนอนแล้ว	シグワング ノォン レィ
まず、～をしますか?	ทำ ~ ก่อน	タム ～ ゴォン
まず、会社に電話をしますか?	ทำที่จะโทรไปที่บริษัทก่อน	タム ディチャー パイ トー ティー ポオリサ ゴォン
まず、顧客に連絡をしますか?	ทำติดต่อลูกค้าก่อน	タム ティー トォルクー カー ゴォン
会社に電話をする	โทรไปที่บริษัท	トー パイ ディー ポオリサ ッ
顧客に連絡する	ติดต่อลูกค้า	ティット トォルクー カー
携帯電話を借りる	เช่าโทรศัพท์มือถือ	チヤオ トー ラサップ ムート
パーツに換金する	แลกเป็นเงินบาท	レェンク ベンギン バン
同僚に会う	พบกับเพื่อนร่วมงาน	ポップ ガップ ヴァンル ヴァン
友人に会いに行く	ไปพบเพื่อน	バイ ヨー ヴァン
ホテルを予約する	จองโรงแรม	ジョーグ ローグ レェム
地図を買う	ซื้อแผนที่	スー ベエン ティー

■タイ語の声調について

- ① の声調 声調マーク…「なし」…平声
- ② の声調 声調マーク…「\」…下げ声調
- ③ の声調 声調マーク…「^」…上げ下げ声調
- ④ の声調 声調マーク…「/」…上げ声調
- ⑤ の声調 声調マーク…「v」…下げ上げ声調

これらを頭に入れた上で、後は「度胸」と「愛嬌」で思い切って声に出してみてください。繰り返し声に出すことが上達の近道です。



トイレに行く	ไปห้องน้ำ	パイ ホンガ ナーム
タバコを吸う	สูบบุหรี่	スウブ ブური
～はどこですか？	～อยู่ที่ไหน	～ ユー テー ナイ
銀行はどこですか？	ธนาคารอยู่ที่ไหน	タナーカーン ユー ティ ナイ
食堂はどこですか？	ร้านอาหารอยู่ที่ไหน	ラーンアーハン ユー ティ ナイ
銀行	ธนาคาร	タナーカーン
食堂	ร้านอาหาร	ラーンアーハン
インフォメーション	ที่ประชาสัมพันธ์	テー プラチャーサムバン
タクシー乗り場	จุดจอดแท็กซี่	ジュツ チョット テັกส์スイ
バス停留所	ป้ายรถเมล์	パエイ ロツ メー
公衆電話	โทรศัพท์สาธารณะ	トーラサップ サーターラ
携帯電話レンタル・ブース	บูธเช่าโทรศัพท์มือถือ	ブウネツ チンオ トーラサップムー トー
国際線ターミナルビル	อาคารในประเทศ	アーカーン ナイ プラテ
警察	ตำรวจ	タムルウワツ
トイレ	ห้องน้ำ	ホホンガ ナーム

2. あいさつ

「サワディー」はあいさつの基本。人と接触するあらゆる場面で使用できる。合掌と合わせて、習慣的にできるようになればしめたもの。タイ人との会話のスタートにもなるので忘れずに。

おはよう	อรุณสวัสดิ์	アールウン サウツ
こんにちは / こんにちは	สวัสดี	サワッディー
おやすみなさい	ราตรีสวัสดิ์	ラートリー サウツ
ありがとう	ขอบใจ	コオプ ジャイ
ありがとうございます (丁寧語)	ขอบคุณ	コネプ クン
すみません	ขอโทษ	コオト アッ
気にしないで	ไม่เป็นไร	マイ ベン ライ
元気ですか	สบายดีไหม	サバーイ ディー マイ
元気です	สบายดี	サバーイ ディー
ぼちぼち	เรื่อยๆ	ルアイ ルアイ
あまり元気ではない	ไม่ค่อยสบายดี	ナイ コタイ サバーイ ディー
～してうれしい	ยินดีที่～	イン ディー テー
知り合えてうれしい	ยินดีที่ได้รู้จักกัน	イン ディー テー ルウージャック ガン
再開できてうれしい	ยินดีที่ได้พบกันอีก	イン ディー テー タイー ポーブ ガン イー

知り合えて	รู้จักกัน	ルウージャック ガン
再会できて	พบกันใหม่	ポップ ガン マイ
遊びに行けて	ไปเที่ยว	パイ ティアオ
一緒にいられて	อยู่ด้วยกัน	ユウ ドウワイ ガン
～はどうですか？	เป็นไง	～ベン ガイ
事業はどうですか？	กิจการเป็นยังไง	ギッチャガーン ベン ヤンガイ
健康はどうですか？	สุขภาพเป็นยังไง	スウカパップ ベン ヤンガイ
事業	กิจการ	ギッジャガーン
健康	สุขภาพ	スウカパップ
ご飯は食べましたか？ (あいさつの言葉になる)		
	กินข้าวแล้วหรือยัง	ギン カンオ レー オ ルー ヤンク
済みました	เรียบร้อยแล้ว	リニアップ ロオ イ
まだです	ยัง	ヤンク
お腹がすく	หิวแล้ว	ヒウ レー オ
ご飯に行きましょう	ไปกินข้าวกันเถอะ	パイ ギン カンオ ガン トゥ
今日、ヒマ？	วันนี้ว่างไหม	ワン ニー ワンク マイ
暇です	ว่าง	ワニク
忙しい	ยุ่ง	ユウク
仕事は終わった？	ทำงานเสร็จแล้วหรือยัง	タムンガーン セツ レー オ ルー ヤンク
終わりました	เสร็จแล้ว	セツ レー オ
まだです	ยังไม่เสร็จ	ヤンク マイ セツ
今日はここまで	วันนี้แค่นี้ก่อน	ワン ニー ケー ニー ゴオン
お手数をおかけしますが～	รบกวน～	ロップ グウワン
どうぞ～してください	เชิญ～	チュン
恐れ入りますが～してください	กรุณา～หน่อย	ガルウナー ノイ
恐れ入りますが、お静かにお願いします	กรุณาเงียบหน่อย	ガルウナーンギアアップ ノイ
座ってください	เชิญนั่ง	チュン ～ チンク
気楽に	เชิญตามสบาย	チュン タム サバーイ
また、あとで	เจอกันทีหลัง	ジュー ガン テー ランク
お先に	กลับก่อน	グラップ ゴオン
さようなら	ลาก่อน	ラー ゴオン
勝手ながら失礼します	ขอตัวก่อน	コォー トウア ゴオン

タイ人の間では仕事上でもニックネームを呼び合うのが普通である。実は、日本人もひそかにニックネームで呼ばれている。ならば、こちらもタイ人スタッフを呼ぶときには、親しみをまじえてニックネームを呼ぶ事にしよう。少しも失礼ではない。

彼 / 彼女は上司です	——	เขาเป็นหัวหน้า	.....	カオ ベン ホウア チー
同僚	——	เพื่อนร่วมงาน	.....	フアン ルウワム ンガン
上司	——	หัวหน้า	.....	ホウア チー
部下	——	ลูกน้อง	.....	ルウ ンク ノอ่อนง
スタッフ	——	พนักงาน	.....	パナ ick ンガン
会った事がありますか？	——	เคยพบกันไหม	.....	クワイ ボ๊พ ัง ไม้
ある	——	เคย	.....	クワイ
ない	——	ไม่เคย	.....	ไม คุว
覚えていますか？	——	จำได้ไหม	.....	ジャム ใต้ ไม้
覚えている	——	จำได้	.....	ジャム ใต้
覚えていない	——	จำไม่ได้	.....	ジャム ไม้ ใต้
初めてですか？	——	เป็นครั้งแรกไหม	.....	ベン クらんง เลื่อน ไม้
初めて	——	เป็นครั้งแรก	.....	ベン クらんง เลื่อน
～回目	——	เป็นครั้งที่	.....	ベン クらんง เตี
今回はどれくらいいますか？	——	คราวนี้อยู่นานแค่ไหน	.....	クラ-オ ニ อยู่นาน ン คุเอ ้นาย
～日	——	～ วัน	.....	～วัน
～週間	——	～ อาทิตย์	.....	～อาทิตย์
食事に行きましょう	——	ไปทานข้าวกันได้ไหม	.....	パイ タน คาน ใต้ ไม้
いいですよ	——	ก็ได้	.....	โก ใต้
タイ語がうまいですね	——	พูดภาษาไทยเก่ง	.....	พู ้นั บาย ー ตาย ่ง
どこで習いましたか？	——	เรียนที่ไหน	.....	เรียน ที่ ไ
タイ人の友人から	——	เพื่อนคนไทยสอนให้	.....	ฟาน คอน タイ ソอ่อน ใต้
タイ人の恋人から	——	แฟนคนไทยสอนให้	.....	เฟ่น คอน タイ ソอ่อน ใต้
タイ語学校で	——	เรียนที่โรงเรียนสอนภาษาไทย	.....	เรียน ที่ ัรง เรียน สอน ภาษา ไทย
本を読んで独学する	——	เรียนเองจากหนังสือ	.....	เรียน เอง จาก หนังสือ

4. 頼む・ほめる

ほめられて悪い気のする者はいないが、ほめすぎると図に乗るのも、人間。タイ人も勘違いしやすい気性なので、ほめすぎは禁物。ものを頼む場合は、確認を必ず行うこと。忘れっぽいタイ人は少なくないので大事なことは、自分で行うことを勧める。

～して下さい (英語の Help to)	ช่วย	.....	チウワイ	
訳して下さい	——	ช่วยแปลเอกสาร	.....	チウワイ プれ ン 恩 ンカサ ン
ファックスして下さい	——	ช่วยส่งแฟกซ์	.....	チウワイ ึ่ง คุ เฟ คุ
恐れ入りますが～して下さい	——	กรุณา ～ หน่อย	.....	ガルウナー ～ ้อย

ほめられて悪い気のする者はいないが、ほめすぎると図に乗るのも、人間。タイ人も勘違いしやすい気性なので、ほめすぎは禁物。ものを頼む場合は、確認を必ず行うこと。忘れっぽいタイ人は少なくないので大事なことは、自分で行うことを勧める。

～して下さい (英語の Help to) 手伝い チュウワイ～
 訳して下さい——— 手伝いแปลเอกสาร チュウワイ プレエー エンカサン
 ファックスして下さい—— 手伝いส่งแฟกซ์ チュウワイ シンク フェーク
 恐れ入りますが～して下さい กรุณา～หน่อย ガルウナー～ノオイ

恐れ入りますが訳して下さい	กรุณาแปลเอกสารให้หน่อย	ガルウナー プレエー エーカサン ハイ ノオイ
恐れ入りますがファックスして下さい	กรุณาส่งแฟกซ์ให้หน่อย	ガルウナー シ่งก เฟ๋ก ไฮโนไย
～をお願いする (英語の Ask to) ขอ	.....	コォー
訳をお願いする	ขอแปลเอกสาร	コォー プレเอー เอะกาสัน
ファックスをお願いする	ขอส่งแฟกซ์	コォー シ่งก เฟ๋ก
訳す	แปลเอกสาร	プレเอー เอะกาสัน
ファックスする	ส่งแฟกซ์	シ่งก เฟ๋ก
タイプする	พิมพ์ดีด	พิม ดีนั๊
プリントアウトする	พิมพ์ออก	พิม โออ์ก
コピーする	ถ่ายเอกสาร	タネイ エะกาสัน
コーヒーを入れる	ชงกาแฟ	チョ่งก การ์เฟอร์
電話する	โทรไป	トー パイ
アポを取る	นัดพบ	チッ ポ๊ปป
メールを送る	ส่งอีเมลล์	シ่งก イー メール
レポートを書く	เขียนรายงาน	キョアン ラーイ ガーน
許可する	อนุญาต	アヌアヤニ๊
承諾する	อนุมัติ	アヌアَّمَ
承知する	รับทราบ	ラッブ サニ๊
通知する	แจ้งให้ทราบ	เจ๊นังก่ ไฮ ซา๊
配布する	แจกให้	เจ๊นังก่ ไฮ
持って行く	เอาไป	アオ パイ
持って来る	เอามา	アオ マー
チェックする	เช็ค	チェック
準備する	เตรียมไว้	トリアム ไว
サンブルを作る	ทำตัวอย่าง	タム トウア ヤนัง
契約書を作る	จัดทำใบสัญญา	ジャッ タム バイ ซานヤー
すぐに	ทันที	タン ティー
できるだけ早く	อย่างเร็วเท่าที่จะทำได้	ヤนัง เลอ ตัอเตเก๊ จา ตัม ตัอิ
最速で	โดยเร็วที่สุด	ドーイ เลอเตเก๊ ส่ว๊
～中に	ภายใน ~	パーイ ナイ~
午前中に	ภายในก่อนเที่ยง	パーイ ナイ โก๊น เต๊อัง
今日中に	ภายในวันนี้	パーイ ナイ วันนี
午前	ก่อนเที่ยง	โก๊น เต๊อัง
今日	วันนี้	วันนี

数日	.....	อีกสักวัน
～日まで	.....	วันที่ ~
今週	.....	อาทิตย์นี้
しましたか? (依頼の確認)	.....	เสร็จแล้วหรือยัง
しました	.....	เสร็จแล้ว
まだです	.....	ยังไม่เสร็จ
～までに終える	.....	เสร็จภายใน
急いで	.....	รีบ
間に合いません	.....	ไม่ทัน
時間がありません	.....	ไม่มีเวลาพอ
もう少し時間を	.....	ขอเวลาอีกนิดหน่อย
より～ (比較級)	.....	～กว่า
より良い	.....	ดีกว่า
良い	.....	ดี
最高	.....	สุดยอด
非常に良い	.....	เยี่ยม
本当に	.....	จริงๆ
非常に	.....	มากๆ
最も (最上級)	.....	ที่สุด
よくできる	.....	เก่ง
上手である	.....	เป็น
勤勉な	.....	ขยัน
頭が良い	.....	ฉลาด
格好良い	.....	เท่
目の保養になる	.....	เจริญตา
頼れる	.....	พึ่งอาศัย
信頼できる	.....	ไวใจได้
仲間内で一番	.....	กว่าเพื่อน
称賛すべき	.....	น่าชม
信じられない	.....	ไม่น่าเชื่อ
十分使える	.....	พอใช้ได้
使い物にならない	.....	ใช้ไม่ได้
悪い	.....	เลว
最悪	.....	แย่มาก
インク サック ワン	.....	.....
ワン ティー	.....	.....
アーティッ ニ	.....	.....
セッ レอ์ออ ลูร์ ยังก์	.....	.....
セッ เลอ์ออ	.....	.....
ヤังก์ ไม เซ๊	.....	.....
セッ パーイ ナิ	.....	.....
リニ๊	.....	.....
ไม๊ ตัน	.....	.....
ไม๊ มี่ อุเอะลัวร์บอ	.....	.....
コォー อุเอะลัวร์ อินุ๊ นั๊ โนไย	.....	.....
ヘグว	.....	.....
เดี๊ย กรว	.....	.....
ดี๊	.....	.....
ส่ว๊	.....	.....
ไอแอม	.....	.....
จังก์ จังก์	.....	.....
มานุ๊ มานุ๊	.....	.....
เต๊ย ส่ว๊	.....	.....
เก๊ง	.....	.....
เบ๊	.....	.....
คายัน	.....	.....
ชาละนั๊	.....	.....
เท	.....	.....
จัลลูน ตาร์	.....	.....
บังก์ อาร์ไซ	.....	.....
ไว๊ จ้าย ตัอิ	.....	.....
グワ ฝาน	.....	.....
チー ชยอม	.....	.....
ไม๊ ติー ติ๊	.....	.....
บอ๊ ติ๊ไย ตัอิ	.....	.....
ติ๊ไย ไม๊ ตัอิ	.....	.....
レーオ	.....	.....
イเอร์ มานุ๊	.....	.....

話にならない———ไม่ได้เรื่อง 마이 타이 ルアング

5. 通勤・移動

タイでの移動で気をつけたいのは、殺人的交通渋滞と殺人的交通マナー。約束の間では交通渋滞を加味して設定する必要があるし、運転手には安全運転をするように厳しく指示を出す必要がある。イライラせずに、自分の身は自分で守ろう。

～に行きたい———	อยากไป	ヤㄣク パイ～
工場に行きたい———	อยากไปโรงงาน	ヤㄣク パイ ローグーグー
工場団地に行きたい———	อยากไปนิคมอุตสาหกรรม	ヤㄣク パイ ニコム ウັสサーハガム
～に行ってください———	ช่วยไป ～หน่อย	チュウワイ パイ ～ノオイ
工場に行ってください———	ช่วยไปโรงงานหน่อย	チュウワイ パイ ローグーグー ノオイ
工場団地にってください———	ช่วยไปนิคมอุตสาหกรรมหน่อย	チュウワイ パイ นิคม ウັสサーハガム ノオイ
工場———	โรงงาน	ローグーグー
工場団地———	นิคมอุตสาหกรรม	ニコム ウັสサーハガム
銀行———	ธนาคาร	タナーカーン
駅———	สถานีรถไฟ	サタニニー ロッ ファイ
国際展示場———	ศูนย์การแสดงสินค้านานาชาติ	スウㄣ ガー น สาดเือง สิ้นカー ナーナー チャㄣ
郵便局———	ที่ทำการไปรษณีย์	ティㄣ タม การ์ น ปรายسانی
レストラン———	ภัตตาคาร	パッターカーン
ビル———	อาคาร	アーカーン
～通り———	ถนน ～	タㄣン～
～小通り———	ซอย ～	ソオイ～
～ショッピング・センター———	ศูนย์การค้า ～	スウㄣ การ์ น カー～
～ホテル———	โรงแรม ～	ロオㄣグ レーム～
～支店———	สาขา ～	サーカー～
～省———	กระทรวง ～	グラスウワング～
～局———	กรม ～	グロム～
直接———	โดยตรง	ドーイ トロング
～に寄って———	แวะ ～ ที่ก่อน	カオ ウㄣ テー ～ ゴㄣ
今、どこにいますか？———	ตอนนี้อยู่ที่ไหน	トㄣン ニ ユㄣ テー ㄣ
どうやって行きますか？———	ไปยังไงดี	パイ ヤㄣグ ンガイ ディー
～で（手段）———	โดย ～	ドーイ～
タクシーで———	โดยแท็กซี่	ドーイ テັกส์

B T Sで———	โดยบีทีเอส	ドーイ บี ティー เอส
タクシー———	แท็กซี่	テັクスイ
B T S———	บีทีเอส	ビー ティー เอส
公共バス———	รถเมล์สาธารณะ	ロツ メールー サーラー
地下鉄———	รถไฟฟ้าใต้ดิน	ロツ ファイ タイ ディン
トゥックトゥック———	สามล้อ	サンム ロォー
汽車———	รถไฟ	ロツ ファイ
歩いて———	เดินไป	デウㄣ パイ
何分位かかりますか？———	ใช้เวลาประมาณกี่นาที ...	チャイ ウェラー プรามー ㆁ ㆁ ㆁ
すぐです———	เดี๋ยวจะถึง	ディアオ ジャ トㄣ
～分位———	ประมาณ ～ นาที	プรามー ㆁ ㆁ ㆁ
～時間位———	ประมาณ ～ ชั่วโมง	プรามー ㆁ ㆁ ㆁ
近い———	ใกล้	グライ
遠い———	ไกล	グライ
急いで———	รีบ	リㄣ
遅刻はダメ———	สายไม่ได้	サニイ マイ タイ
ゆっくり運転———	ขับช้าๆ	カッ プチャーチャー
安全に———	ขับรถดีๆ	カッ プ ロッ ディー ディー
シートベルトを締める———	คาดเข็มขัดนิรภัย	カニッ ヂム カッ ニラパイ
右に曲がる———	เลี้ยวขวา	リィアオ クワ
左に曲がる———	เลี้ยวซ้าย	リィアオ サニイ
まっすぐ———	ตรงไป	トロング パイ
右に寄って———	ชิดขวา	チック クワ
左に寄って———	ชิดซ้าย	チック サニイ
ここに停まって———	จอดรถที่นี้	ジョニッ ロッ テー ㆁ
交差点———	สี่แยก	スㄣー イェㄣ
突き当たり———	ทางตัน	ターング タン
交通渋滞———	รถติด	ロツ ティッ
事故———	อุบัติเหตุ	ウバッ テー ㆁ
高速に乗りますか？———	ขึ้นทางด่วนไหม	ㄣ ㆁ ㆁ ㆁ ㆁ ㆁ
乗ります———	ขึ้น	ㄣ
必要ありません———	ไม่ต้อง	マイ トㄣ
お釣りはいりません———	ไม่ต้องทอน	マイ トㄣ ㆁ ㆁ ㆁ

6. 工業団地

タイの興行団地は各地に点在している。訪問する際は所在地を事前に十分確認し、余裕を持って手配する必要がある。うまくアレンジができれば、移動に数時間もかかり、話し合いの時間は数分、といったケースも少なくないので、要注意。移動中の居眠りにも注意。とんでもない所に行ってしまう事もある。

工場はどこにありますか？ โรงงานอยู่ที่ไหน	ローンゲンガン ユー ティー ナイ
～の工業団地にあります— อยู่ในพื้นที่อุตสาหกรรม	ユー ナイ ニコム ウツサンハガム
～県・・・郡にあります— อยู่ท่าอำเภอ～จังหวัด...	ユー ティー アンブー～ジャンワ...
東部— อยู่ภาคตะวันออก	ユー パンク タワン オオンク
西部— อยู่ภาคตะวันตก	ユー パンク タワン トック
南部— อยู่ภาคใต้	ユー パンク ター
北部— อยู่ภาคเหนือ	ユー パンク ヌア
オフィスはどこですか？— ออฟฟิศอยู่ที่ไหน	オオフ়イツ ユー ティー ナイ
～通り ... 小通りです— อยู่ถนน～ซอย...	ユー タン ～ ソーイ ...
～の隣に— อยู่ข้างๆ～	ユー カンク カンク～
～の正面に— อยู่ตรงกันข้ามกับ～	ユー トロنگ カン カンム ガップ～
～の斜め向かいに— อยู่เยื้องกับ～	ユー ユアング ガップ～
～の後ろ側に— อยู่ข้างหลัง～	ユー カンク ランク～
書いてください— กรุณาเขียนให้หน่อย	ガルウナー キヤン ハイ ノー
スラナリ— สุรนารี	スラナリー
サハラッタナ— สหรัตนนคร	サハラッタナ チコオン
ロージャナ— ไร่จันทน์	ロージャナ
ハイテック— ไฮเทค	ハイ テック
バンバイン— บางปะอิน	バング バイン
ナワナコーン— นวนคร	ナワチコオン
バンガディ— บางกระดังง์	バング グラディー
304— สามศูนย์สี่	サム スンシン スイ
カビンブリー— กบินทร์บุรี	ガビンブリー
ウェルグロイ— เวลโกรไ	ウェング ロー
ゲートウェイ— เกทเวย์	ゲット ウェ
アマタナコーン— อมตะนคร	アマタチコオン
チョンブリー— ชลบุรี	チョンブリー
ピントーン— ปันทอง	ピントオン
レームチャンバン— แผลมจัน	レームチャバン

イースターンシーボード— อีสเทิร์นซีบอร์ด	イーストーン シーボ
サイアムイースターン— สยามอีสเทิร์น	サヤムイーストーン
マブタブット— มาบตาพุด	マブターブ
テーパラク— เทพารักษ์	テーパラク
バーンブ— บางปู	バング ブー
バーンブリー— บางพลี	バング ブリー
ラーカバン— ลาดกระบัง	ラックグラバン
バングチャン— บางชัน	バング チャン
ベップリー [バンコク中心部] เพชรบุรี	ベップウリー
アソーク [バンコク中心部] อโศก	アソック
トーンロー [バンコク中心部] ทองหล่อ	トオング ロー
エーカマイ [バンコク中心部] เอกมัย	エーガマイ
ブルーンチット [バンコク中心部] เพลินจิต	ブルンジ
スクムウィット [バンコク中心部] สุขุมวิท	スクムウィ
ラーチャダムリ [バンコク中心部] ราชดำริ	ラックチャダムリ
バヤータイ [バンコク中心部] พญาไท	バヤータイ
ラーマ4世 [バンコク中心部] พระรามสี่	ブララムスイ
ウィッタコ [バンコク中心部] วิฑูย์	ウィッタコ
スリウォン [バンコก中心部] สรวงศ์	スリウオン
シーロム [バンコク中心部] สุขุม	スイーロム
北サートーン [バンコク中心部] สาทรเหนือ	サートオンヌア
南サートーン [バンコク中心部] สาทรใต้	サートオンタ

7. 数字・時間

タイでは12時間制と24時間制とで言い方が異なるのでややこしい。音声聞いて、少なくとも24の数字まではすらすら言えるようになっておきたい。時間の設定がスムーズになる。

今何時ですか？— ตอนนี้กี่โมง	トーン ニー ギー モー
～時・・・分です— ～โมง ... นาที	～モーグ ... ナーティー
～時・・・分です (24時間制) นาฬิกา...นาทึ	～ナリガー ... ナーティー
何時に会う？— พบกันกี่โมง	ポング ガン ギー モー
～時に迎えに来てください ช่วยมารับ ～โมงหน่อย	チ全ワイ マーラップ～モーグ ノー
1時に迎えに来てください ช่วยมารับตอนดึหนึ่งหนอย	チ全ワイ マーラップトーンティーヌグノー
3時に迎えに来てください ช่วยมารับตอนดึสามหนอย	チュワイ マーラップトーンティーサムノー

1 時	ตีหนึ่ง	ティー ㄊㄣ ㆁ
2 時	ตีสอง	ティー โซㆁㆁㆁ
3 時	ตีสาม	ティー ซ㆐ㆁ
4 時	ตีสี่	ティー ซี㆐
5 時	ตีห้า	ティー ㆁ㆐
6 時	หกโมงเช้า	โฮㆁㆁ ม㆐ㆁㆁ ㆁ㆐㆐㆐
7 時	เจ็ดโมงเช้า	เจ㆐ㆁㆁ ม㆐ㆁㆁ ㆐㆐㆐㆐
8 時	แปดโมงเช้า	เป㆐㆐ㆁ ม㆐ㆁㆁ ㆐㆐㆐㆐
9 時	เก้าโมงเช้า	เก㆐㆐ ม㆐ㆁㆁ ㆐㆐㆐㆐
10 時	สิบโมงเช้า	ส㆐㆐ㆁ ม㆐ㆁㆁ ㆐㆐㆐㆐
11 時	สิบเอ็ดโมงเช้า	ส㆐㆐ㆁ เอ㆐ㆁ ม㆐ㆁㆁ ㆐㆐㆐㆐
12 時	เที่ยงวัน	เต㆐ㆁㆁ ㆐㆐ㆁ
13 時	บ่ายโมง	บ㆐㆐㆐ ม㆐ㆁㆁ
14 時	บ่ายสองโมง	บ㆐㆐㆐ โซㆁㆁㆁ ม㆐ㆁㆁ
15 時	บ่ายสามโมง	บ㆐㆐㆐ ซ㆐ㆁㆁ ม㆐ㆁㆁ
16 時	สี่โมงเย็น	ส㆐㆐ ม㆐ㆁㆁ เอ㆐ㆁ
17 時	ห้าโมงเย็น	ห㆐㆐ ม㆐ㆁㆁ เอ㆐ㆁ
18 時	หกโมงเย็น	โฮㆁㆁ ม㆐ㆁㆁ เอ㆐ㆁ
19 時	หนึ่งทุ่ม	ㆁㆁㆁ ㆐㆐ㆁ
20 時	สองทุ่ม	โซㆁㆁㆁ ㆐㆐ㆁ
21 時	สามทุ่ม	ซ㆐ㆁㆁ ㆐㆐ㆁ
22 時	สี่ทุ่ม	ส㆐㆐ ㆐㆐ㆁ
23 時	ห้าทุ่ม	ห㆐㆐ ㆐㆐ㆁ
24 時	เที่ยงคืน	เต㆐ㆁㆁ ㆐㆐ㆁ
朝方 (午前)	ช่วงเช้า	㆐㆐ㆁㆁ㆐ ㆐㆐㆐㆐㆐
昼前	ช่วงสาย	㆐㆐ㆁㆁ㆐ ซ㆐㆐㆐
午後	ช่วงบ่าย	㆐㆐ㆁㆁ㆐ บ㆐㆐㆐
夕方	ช่วงเย็น	㆐㆐ㆁㆁ㆐ เอ㆐ㆁ
～分	～ นาที	(数字) น㆐㆐ ㆐㆐㆐
5 分	ห้า นาที	ห㆐㆐ น㆐㆐ ㆐㆐㆐
30 分	สามสิบ นาที	ซ㆐ㆁㆁ ส㆐㆐ㆁ㆐ น㆐㆐ ㆐㆐㆐
～時間	～ ชั่วโมง	(数字) ㆐㆐ㆁ ㆐㆐ㆁ
1 時間	หนึ่งชั่วโมง	ㆁㆁㆁ ㆐㆐ㆁ ㆐㆐ㆁ
3 時間	สามชั่วโมง	ซ㆐ㆁㆁ ㆐㆐ㆁ ㆐㆐ㆁ

0	ศูนย์	ส㆐㆐㆐㆐
1	หนึ่ง	ㆁㆁㆁ
2	สอง	โซㆁㆁㆁ
3	สาม	ซ㆐ㆁㆁ
4	สี่	ส㆐㆐
5	ห้า	ห㆐㆐
6	หก	โฮㆁㆁ
7	เจ็ด	เจ㆐ㆁㆁ
8	แปด	เป㆐㆐ㆁ
9	เก้า	เก㆐㆐
10	สิบ	ส㆐㆐ㆁ㆐
11	สิบเอ็ด	ส㆐㆐ㆁ เอ㆐ㆁ
12	สิบสอง	ส㆐㆐ㆁ โซㆁㆁㆁ
13	สิบสาม	ส㆐㆐ㆁ ซ㆐ㆁㆁ
14	สิบสี่	ส㆐㆐ㆁ ส㆐㆐
20	ยี่สิบ	㆐㆐ ส㆐㆐ㆁ
30	สามสิบ	ซ㆐ㆁㆁ ส㆐㆐ㆁ
40	สี่สิบ	ส㆐㆐ ส㆐㆐ㆁ
50	ห้าสิบ	ห㆐㆐ ส㆐㆐ㆁ
60	หกสิบ	โฮㆁㆁ ส㆐㆐ㆁ
百	ร้อย	โร㆐㆐㆐
千	พัน	บ㆐㆐
万	หมื่น	ม㆐㆐
十万	แสน	เซ㆐㆐㆐
百万	ล้าน	ลา㆐㆐
千万	สิบล้าน	ส㆐㆐ㆁ ลา㆐㆐
億	ร้อยล้าน	โร㆐㆐㆐ ลา㆐㆐
兆	ล้านล้าน	ลา㆐㆐ ลา㆐㆐
いくらですか?	เท่าไร	เต㆐㆐ ㆐㆐
パーツ	บาท	บ㆐㆐㆐
円	เยน	เอ㆐㆐
ドル	ดอลลาร์	โด㆐㆐㆐㆐
ユーロ	ยูโร	ยู㆐㆐㆐

8. スケジュール

タイではスケジュールがさまざまな要因で変更されるケースがすくなくないので、融通性のあるスケジュール作成が大事。交通渋滞で間に合わない。相手が忘れていた等。相手が忘れているケースはまああるので、事前の確認は忘れずに。

時間が空く	จะว่าง	ジャ ワング
いつ	เมื่อไหร่	ムア ライ
何日	วันที่เท่าไร	ワンタイー タオ ライ
いつ頃? (1日の内)	ช่วงไหน	チュワング ナイ
誕生日はいつ	เกิดวันที่เท่าไร	グェッ ワンタイー タオ ライ
～年	ปี	ピー
～月	เดือน	ドゥアン
～日	วัน	ワン
1月	มกราคม	マカラーコム
2月	กุมภาพันธ์	グウムバーバン
3月	มีนาคม	ミーナーコム
4月	เมษายน	メーサーヨン
5月	พฤษภาคม	ブルッサーコム
6月	มิถุนายน	ミトゥナーヨン
7月	กรกฎาคม	ガラッガダーコム
8月	สิงหาคม	スィングハーコム
9月	กันยายน	ガンヤーヨン
10月	ตุลาคม	トゥラーコム
11月	พฤศจิกายน	ブルッサジガーヨン
12月	ธันวาคม	タンワーコム
12支	นักษัตร	ナックサツ
ねずみ	쥐	チュワツ
牛	คว	チャルウー
虎	ช	カニン
うさぎ	เถา	トオツ
辰	มะโรง	マローク
巳	มะเส็ง	マセング
馬	มะเมีย	マミア
羊	มะแม	マメエ

猿	วอก	ウォウク
鶏	ระกา	ラガー
犬	จ	ジョー
豚	หมู	グウン
何曜日?	วันอะไร	ワン アライ
何色?	สีอะไร	スィー アライ
月曜日 (黄色)	วันจันทร์ (สีเหลือง)	ワン ジャン (スィー ルアング)
火曜日 (ピンク色)	วันอังคาร (สีชมพู)	ワン アング カーン (スィー チョムブー)
水曜日 (緑色)	วันพุธ (สีเขียว)	ワン ブウツ (スィー キアオ)
木曜日 (橙色)	วันพฤหัสบดี (สีส้ม)	ワン プルッハッ (スィー セェッ)
金曜日 (水色)	วันศุกร์ (สีฟ้า)	ワン スウツ (スィー ファー)
土曜日 (紫色)	วันเสาร์ (สีม่วง)	ワン サオ (スィー ム今ワング)
日曜日 (赤色)	วันอาทิตย์ (สีแดง)	ワン アーティッ (スィー デェング)
過去	อดีต	アディッ
現在	ปัจจุบัน	バツジュバン
未来	อนาคต	アナーク
先日	เมื่อวันก่อน	ムア ワン ゴォン
おととい	เมื่อวานซืนนี้	ムア ワン スーン ニー
きのう	เมื่อวานนี้	ムア ワン ニー
今日	วันนี้	ワン ニー
あした	พรุ่งนี้	ブルウング ニー
あさって	มะรืนนี้	マルーン ニー
しあさって	มะเรื่อนี้	マルウング ニー
～日前	เมื่อ ~ วันก่อน	ムア ～ ワン ゴォン
～日後	อีก ~ วันข้างหน้า	イェク ～ ワン カテング チー
先週	อาทิตย์ที่แล้ว	アーティッ ティー レェーオ
来週	อาทิตย์หน้า	アーティッ チー
先月	เดือนที่แล้ว	ドゥアン ティー レェーオ
来月	เดือนหน้า	ドゥアン チー
去年	ปีที่แล้ว	ピー ティー レェーオ
来年	ปีหน้า	ピー チー

9. パソコン

ネットカフェも徐々に普及しているが、まだまだタイ語と英語環境が中心。ビジネスで使用する場合も特に、日本でPCを購入して持っていく方が便利。インターネットの速度もまだまだ遅いが、今後の成長に期待したい。

～の方法を教えてください	ช่วยบอกวิธี	チ全ワイ ボォンク ウイティー
修理の方法を教えてください	ช่วยบอกวิธีซ่อมหมอย	チ全ワイボォンク ウイティーソォムノオイ
セットアップの方法を教えてください	ช่วยบอกวิธีเซตอัพหมอย	チ全ワイボォンク ウイティーセตอัพโนオイ
～してください	ช่วย	チ全ワイ
修理してください	ช่วยซ่อมหมอย	チ全ワイソォムノオイ
セットアップしてください	ช่วยเซตอัพหมอย	チ全ワイเซตอัพโนオイ
修理	ซ่อม	ソォム
セットアップ	เซตอัพ	セッアップ
入電源	เปิดเครื่อง	ブニッ クルアング
起動	สตาร์ท	サタニッ
再起動	รีสตาร์ท	リサタニッ
シャットダウン	ชัตดาวน์	チャッ ダオ
インストール	อินสตอล	インサトオー
アップグレード	อัพเกรด	アッブグレニッ
ダウンロード	ดาวน์โหลด	ダーオロニッ
再設定 [Reset]	รีเซต	リーセッ
解凍 [Unfreeze]	อันฟรีซ	アンフリニッ
変換 [Convert]	คอนเวิร์ต	コォンウニッ
追加	เพิ่ม	プム
削除	ลบ	ロソブ
コピー	ก๊อปปี้	ゴッピ
ペースト	เพสท์	ペス
カット	คัด	カッ
モニター	หน้าจอ	ジョー
キーボード	คีย์บอร์ด	キーボニッ
マウス	เมาส์	マウス
クリック	คลิก	クリック
ダブルクリック	ดับเบิลคลิก	ダッブブン クリック
ドラッグ	แตร็ก	ドレック
タイ語フォント	ฟอนต์ภาษาไทย	フオン バーサー タイ

日本語を入力できるパソコン	คอมพิวเตอร์ที่พิมพ์ภาษาญี่ปุ่นได้	コームピウトウ テイー ビム バーサー イーブウン タイ
立ち上がらない	เปิดไม่ขึ้น	ブニッ マイ タン
フリーズして動かない	ฟรีซหว่าะไรก็ไม่ไ้	フリニッ タム アライ 合 マイ タイ
プリントアウトできない	พริ้นท์ไม่ไ้	プリン マイ タイ
文字化けする	ตัวอักษรเพี้ยน	トゥア アクソォニン ピアン
～の画面が出る	มีหน้าจอ ~ ออกมา	ミー チー ジョー ~ オォンク マー
エラーの画面がでる	มีหน้าจอเอเรอเรอออกมา	ミー チー ジョー エールー オォンク マー
キャンセルの画面が出る	มีหน้าจอแคนเซลออกมา	ミー チー ジョー ケียนسن オォンク マー
エラー	เอเรอร์	エールー
キャンセル	แคนเซล	ケェンスン
～を使いたい	อยากใช้ ~	ヤンク チャイ ~
エクセルを使いたい	อยากใช้เอ็กเซล	ヤンク チャイ エックセル
ワードを使いたい	อยากใช้เวิร์ด	ヤンク チャイ ウニッ
エクセル	เอ็กเซล	エックセル
ワード	เวิร์ด	ウニッ
Eメール	อีเมล	イーメール
デジカメ	กล้องถ่ายรูปดิจิตอล	グロォンク タニルウアッブ デジトォール
インターネット	อินเทอร์เน็ต	イントウーネツ
チャット	แชต	チャッ
～を探しています	กำลังหา ~	ガムラング ハー
WEB サイトを探しています	กำลังหาเว็บไซต์	ガムラング ハー ウニッ サイ
URL を探しています	กำลังหายูอาแอล	ガムラング ハー ユーアー エェール
WEB サイト	เว็บไซต์	ウニッ サイ
URL	ยูอาแอล	ユウアー エェール
メールアドレス	อีเมลแอดเดรส	イーメール エニッ ドレニッ
アイコン	ไอคอน	アイコォン
アイテム	ไอเทม	アイテム
データ	ดาต้า	ダーター
画像	รูปภาพ	ジョーパニッ
ウィルス	ไวรัส	ワイラッ
プロパティ	พรอพเพอร์ตี้	プロォンブ プー テイ
お気に入り [Favorite]	เฟวอริท	フェウウリッ
インボックス	อินบ็อกซ์	インボォンク

遇例會議を開始する	เริ่มการประชุมประจำปี	ハルム ガーン ブラチュム プラジャム サッパダー
朝礼	การประชุมตอนเช้า	..... ガーン ブラチュム トォーン チャ<オ
遇例會議	การประชุมประจำปี	..... ガーン ブラチュム プラジャム サッパダー
月例會議	การประชุมประจำเดือน	..... ガーン ブラチュム プラジャム ドウアン
特別會議	การประชุมพิเศษ	..... ガーン ブラチュム ปีเซ<นั๊
議長	ประธานที่ประชุม	..... บราตัน เท<เ< บราチュ่ม
参加者	ผู้เข้าร่วม	..... บ<เ< คา<อ ล<เ<ว<ม
記録係	เจ้าหน้าที่บันทึก	..... จ<เ<อ<า<เ< เท<เ< บ<น< ท<อ<๊<ค<
議事録	ผลการประชุม	..... บ<น< ก<า<น< บ<ร<า<ช<ู<ม
會議場所	สถานที่ประชุม	..... ส<า<น<น< เท<เ< บ<ร<า<ช<ู<ม
會議日時	วันเวลาที่ประชุม	..... ว<น< เ<ว<เ<า<ที่<บ<ร<า<ช<ู<ม
全員揃いましたか?	ครบแล้วหรือยัง	..... ค<ร<บ< แ<ล<ว<หรือ<ย<ง
揃う	ครบแล้ว	..... ค<ร<บ< แ<ล<ว<
まだ	ยัง	..... ย<ง
呼んで来る	ตามมา	..... ต<า<ม<มา
遅れる	มาสาย	..... มา<เ<า<ย
忘れる	ลืม	..... ล<ู<ม
話し合う	คุยกัน	..... ค<ู<ย< ก<า<น
検討する	พิจารณา	..... บ<ิ<จ<า<-<า<-<า<-
相談する	ปรึกษา	..... บ<ร<ล<ั<ค<-<า<-
～について	เกี่ยวกับเรื่อง	..... ก<ิ<า<-<อ<-< ก<า<-<บ<-< ล<-<า<-<น<-<ก<-
生産計画について	เกี่ยวกับเรื่องการวางแผนการผลิต	..... ก<-<า<-<อ<-< ก<-<า<-<บ<-< ล<-<า<-<น<-<ก<-
ビジネス方針について	เกี่ยวกับเรื่องนโยบายธุรกิจ	..... ก<-<า<-<อ<-< ก<-<า<-<บ<-< ล<-<า<-<น<-<ก<-
生産計画	การวางแผนการผลิต	..... ก<-<า<-<น<-< ว<-<า<-<น<-<ก<-
ビジネス方針	นโยบายธุรกิจ	..... ช<-<อ<-<บ<-<า<-<ย<-< ต<-<ร<-<า<-<ก<-
顧客苦情 (クレーム)	ข้อร้องเรียนจากลูกค้า	..... ก<-<อ<-<ร<-<อ<-<น<-<ก<-
業績	ผลประกอบการ	..... บ<-<น<-< บ<-<ร<-<า<-<ก<-
四半期	ไตรมาส	..... ต<-<ร<-<า<-<ม<-<า<-<๊<-
上半期	ครึ่งปีแรก	..... ค<-<ร<-<ง<-<ปี<-<ร<-<ก<-
下半期	ครึ่งปีหลัง	..... ค<-<ร<-<ง<-<ปี<-<ล<-<ก<-
品質	คุณภาพ	..... ค<-<ว<-<น<-<น<-<า<-<บ<-<บ<-
顧客拡大	การขยายฐานลูกค้า	..... ก<-<า<-<น<-< ค<-<า<-<ย<-<ย<-< ต<-<า<-<น<-< ล<-<อ<-<ค<-
マーケティング	การตลาด	..... ก<-<า<-<น<-< ต<-<า<-<ร<-<า<-<น<-<

販売戦略	ยุทธศาสตร์การขาย	..... ยู<-<ั<-<ต<-<า<-<น<-< ก<-<า<-<น<-<
市場ニーズ	ความต้องการในตลาด	..... ค<-<ว<-<า<-<ม<-<ค<-<อ<-<า<-<น<-< ต<-<า<-<น<-<ก<-
生産性	ประสิทธิภาพ	..... บ<-<ร<-<า<-<ส<-<ย<-< ั<-<ต<-<เ<-<ย<-<บ<-
どう考える?	คิดยังไง	..... ค<-<ั<-< ย<-<า<-<น<-<ก<-
賛成する	เห็นด้วย	..... เ<-<น<-< ด<-<อ<-<ว<-<ย
言う通り	ถูกต้อง	..... บ<-<ู<-< ั<-<ต<-<อ<-<น<-<ค<-
疑問に思う	สงสัยว่า	..... ส<-<ง<-<ส<-<ย<-<ว<-<า
質問がある	มีคำถาม	..... ม<-<ี<-< ค<-<า<-<ถ<-<า<-<ม
答える	ตอบว่า	..... ต<-<อ<-<บ<-< ว<-<า
必要である	จำเป็น	..... จ<-<า<-<บ<-<เ<-<น
重要である	สำคัญ	..... จ<-<า<-<ค<-<ย
休憩を取る	พักผ่อน	..... บ<-<ัก<-<ค<-< บ<-<อ<-<เ<-<น
君は? [英語の How about you]	คุณละ	..... ค<-<ู<-<น<-< ั<-<ต<-<
異なる	แตกต่างกัน	..... เ<-<ก<-<ต<-<า<-<น<-<
反対する	คัดค้าน	..... ค<-<ั<-<ค<-<า<-<น
素直に言う	พูดจริง	..... บ<-<ู<-< ั<-<ต<-<ร<-<อ<-<น<-<ก<-
そうではない	ไม่ใช่อย่างนั้น	..... ม<-<า<-<ย<-<เ<-<า<-<ย<-<า<-<น<-<ก<-
話題を変える	เปลี่ยนเรื่อง	..... เ<-<ร<-<ย<-<น<-<เ<-<ร<-<อ<-<ง
決議を取る	ลงมติ	..... ร<-<อ<-<น<-<ก<- ั<-<ต<-<เ<-<ย<-<
結論つける	สรุปว่า	..... ส<-<ร<-<บ<-<ว<-<า
終了する	เลิก	..... ล<-<เ<-<ก
次回は	คราวหน้า	..... ค<-<ร<-<า<-<ห<-<า

13. 職場研修

現場研修では、日本の精神論や抽象的な話は効果的ではない。より現実的で、具体的な話をした方が理解されやすい。数字、表を使ったり、実演したり、分かりやすい表現をする事を勧める。さらに何かを指示する場合は、必ず期日を設定する事が大事。

～を受ける	รับ ~	..... รั<-<ั<-<บ<-
年次研修カリキュラムを受ける	รับหลักสูตรการอบรมประจำปี	..... รั<-<ั<-<บ<- รั<-<ั<-<ค<-<ส<-<ว<- เ<-<า<-<น<-
OJT研修を受ける	เข้ารับการอบรมแบบปฏิบัติงานจริง	..... ค<-<า<-< รั<-<ั<-<บ<- เ<-<า<-<น<-
年次研修カリキュラム	หลักสูตรการอบรมประจำปี	..... รั<-<ั<-<ค<-<ส<-<ว<- เ<-<า<-<น<-

ＯＪＴ研修	การอบรมแบบปฏิบัติงานจริง	ガーoppロムベープパティバツンガンジグ
オリエンテーション	ปฐมเทศ	バトム ニテニッ
講義	บรรยาย	バンヤーイ
消防訓練	การซ้อมดับเพลิง	ガーン ソออム ดั๊ปป บลูริงก
セミナー	สัมมนา	ซัมมานา
トレーナー	ผู้สอนงาน	พู- โซอิน ンガー
参加者	ผู้เข้าร่วม	พู- カオル ンワム
目的は？	วัตถุประสงค์	ウツ トะปราจิน
学ぶ	เรียนรู้	リヤン ルー
認識する	ตระหนักถึง	トラナック トรงก
向上させる	พัฒนาให้ดีขึ้น	พัตตานา- ไฮ ดี- ン
安全	ความปลอดภัย	クワム プロออนッ ไพ
重要性	ความสำคัญ	クワム ซัมกัน
影響	ผลกระทบ	บอน กราต๊ปป
必要性	ความจำเป็น	クワム จั้มเบน
責務	หน้าที่	เท- เท-
責任	ความรับผิดชอบ	クワム ラ๊ปป บี๊ utsch ン
知識	ความรู้	クワム ルู
能力	ความสามารถ	クワム ซา- มานั๊
技量	ทักษะ	ทักษัซซ
プロダクティビティー	การเพิ่มผลผลิต	ガー น บาว ン บอน บาริ๊
品質システム	ระบบบริหารคุณภาพ	ลาบ๊ปป บออ- ริฮัน ン กุนนา บัน
人間関係	มนุษย์สัมพันธ์	มานัสสะยา ซัมบัน
エチケット	มารยาท	มา- รายานั๊
モラル	ศีลธรรม	สียัน ัตตาม
行動倫理	จรรยาบรรณ	จันยาน- บัน
作業方法	วิธีการปฏิบัติงาน	ウイที- ー ガ- น ปาติบาツン ン
作業効率	ประสิทธิภาพในการทำงาน	ปาสสะตีบา ン ปาไ ン ัน ัน ัน
真面目に	เอาจริงเอาจัง	อาอ จันก อาอ จันก
静かに	เงียบ	นังแก๊ปป
メモを取る	จดบันทึก	จิออ๊ บันต๊ซึก
理解できましたか？	เข้าใจได้แล้วหรือยัง	คาอ จายิ ไต เล- อร์ ยันก
～がよくわかりません	～ไม่ค่อยเข้าใจตรงที่	นัย โคะยิ ัน จายิ ตรอนก เท- ะ
全くわかりません	～ไม่เข้าใจเลย	นัย ัน จายิ ลู- ิ

もう一度説明してください	กรุณาอธิบายอีกครั้งหนึ่ง	ガルウナー アテイバイ インク クラ้ง น่ง
例を挙げる	ยกตัวอย่าง	ヨック トอุา ยะน่ง
やってみる	ลองทำดู	ロオーเงง ตุม ดอู
こうですか?	ทำอย่างนั้นหรือ	ตุม ยะน่ง นี ลู
そうです	ทำอย่างนั้น	ตุม ยะน่ง ชิน
そうではありません	อย่าไม่ใช้อย่างนั้น	ไมย ติไย ยะน่ง ชิน
～に従って作業する	ปฏิบัติงานตาม～	ปะติปัถังกัน ตูม～
マニュアルに従って作業する	ปฏิบัติงานตามคู่มือ	ปะติปัถังกัน ตูม คูฮู ม
規定に従って作業する	ปฏิบัติงานตามข้อบังคับ	ปะติปัถังกัน ตูม คอหะ บังก คัสึบ
マニュアル	คู่มือ	คูฮู ม
規定	ข้อบังคับ	คอหะ บังก คัสึบ
先輩の指示	คำสั่งของรุ่นพี่	คาม ซานง คอเน็งก ลูฮัน ปี
どうでしたか?	เป็นอย่างไร	เพน ยะงันไกย
興味深い	น่าสนใจ	ติ จัง จาย
面白い	สนุก	सानู๊ก
難しい	ยาก	ยะนัค
役に立つ	มีประโยชน์	มี บรายอนั
活用する	นำมาใช้	นาม มาร์ ติไย
報告書を書く	เขียนรายงาน	กัฮัน ラーイ ンกัน
上司に提出する	ยื่นต่อหัวหน้า	ยูฮัน โตฮะ ฟุฮ้า นา

14. 工場訪問

アポの時間は若干早めに設定する事。たとえば、10時のアポであれば、10時数十分前を集合時間にするのを勧める。タイ人は10時と言えば、10時ちょうどの意識が強く、そのため早めに着くという発想がまずない。また、社内の禁止事項については、より具体的かつ詳細に設定することが大事。

何かご用ですか？	มีอะไรให้ช่วยไหม	ミー アライ ハイチ ヌワイ マイ
～さんはいますか？	คุณ ～ อยู่ไหม	クウン～ ユー マイ
アボはありますか？	มีการนัดไหม	ミー ガーン チ ヱー マイ
あります	มีแล้ว	ミー レ ヱ オ
少々お待ちください	รอสักครู	ロ オー サ ヱ ク ル クー
こちらどうぞ	เชิญทางนี้	チュエン ターンゲ ニー
説明してください	ช่วยอธิบายหน่อย	チュワイ ア ティ バリー ノ オイ
製造設備	อุปกรณ์สำหรับการผลิต	ウ ヱ ヲ gon サ ヱ ム ラ ヱ ヅ ガーン バリ ヱ ヅ
シフト作業	งานกะ	ン ガーン ガ ヱ

製造工程	กระบวนการผลิต	กราบวน การ์น ปาริ๊
製品を組み立てる	ประกอบการผลิตภัณฑ์	ปราโก๊นป การ์น ปาริ๊ตาปัน
加工する	แปรรูป	ปฺเรื่อ ลู๊นป
販売高	ยอดจำหน่าย	โย๊น๊ จั๊ม นาไน
従業員数	จำนวนพนักงาน	จั๊ม นู๊วณ ปา นาสิ๊ก ฅันการ์น
在庫率	อัตราเก็บสต็อก	อา๊ตลาเร่ เก๊ต๊ป สาทิ๊
不良率	อัตราการเกิดผลิตภัณฑ์เอ็นซี	อา๊ตลาเร่ การ์น ฅัน๊ ปา ริ๊ตาปัน เอ็นซี
生産計画表	ตารางการผลิต	ตาแร๊นง ปา ริ๊
ISO 活動実施計画	แผนปฏิบัติการไอเอสโอ	เบ๊น ฅัน ปาติ๊ บา๊ กิ๊ จั๊คา ม ไอ เอ ส โอ
作業マニュアル	คู่มือการทำงาน	คู๊ มู๊ การ์น ตา ม ฅันการ์น
～を禁止する	ห้าม～	ฮา ม ～
立ち入りを禁止する	ห้ามเข้า	ฮา ม ฅา
室内飲食を禁止する	ห้ามดื่มและกินในห้อง	ฮา ม ดอ๊น เล๊ ฅัน นاي โฮ๊นง
立ち入り	เข้าไป	ฅา ปา
室内飲食	กินและดื่มในห้อง	ฅัน เล๊ ดอ๊น นاي โฮ๊นง
物を乱雑に置く	วางของเกะกะ	วา๊นง ฅอ๊นง เก๊ต๊ กั๊
触る	แตะต้อง	เต๊ ตอ๊นง
写真撮影	ถ่ายรูป	ตา ไ ลู๊นป
何？	อะไร	อาไร
何を？	ทำอะไร	ตา ม อาไร
これ	นี้	นี
それ	นั่น	นัน
あれ	โน้น	โน๊น
ここ	ที่นี่	ติ๊ นี
そこ	ที่นั่น	ติ๊ นา
あそこ	ที่โน้น	ติ๊ โน๊น
完成品	ผลิตภัณฑ์สำเร็จรูป	ปา ริ๊ตาปัน ซั๊ม เล๊ ลู๊นป
半完成品	ผลิตภัณฑ์กึ่งสำเร็จรูป	ปา ริ๊ตาปัน ฅันง ซั๊ม เล๊ ลู๊นป
不良製品	ผลิตภัณฑ์เอ็นซี	ปา ริ๊ตาปัน เอ็นซี
生産計画を立てる	วางแผนการผลิต	วา๊นง เบ๊น ฅัน การ์น ปา ริ๊
生産調整をする	ปรับปรุงแผนการผลิต	ปรา๊ป ฅูลุนง เบ๊น ฅัน การ์น ปา ริ๊
機械のメンテをする	ซ่อมบำรุงเครื่องจักร	โซ๊น ฅา ม ลู๊นง ฅูลุนง จั๊
原材料を検査する	ตรวจสอบวัตถุดิบ	ตู ลู๊ว๊ต โซ๊นป วา๊ ตอ๊ เดิ๊

不具合の原因を追究する	ค้นหาสาเหตุของควมไม่ถูกต้อง	ฅันหาสาเหตของควมไม่ถูกต้อง
	コンバーサーヘンツ コーニング クワーム マイ ソーネツ クロオニング	
製品を保管する	เก็บผลิตภัณฑ์	เก๊ต๊ป ปา ริ๊ตาปัน
製品を梱包する	บรรจุผลิตภัณฑ์	ปา นจ๊ ฅุ๊ ปา ริ๊ตาปัน
製品在庫を管理する	ควบคุมสต็อกผลิตภัณฑ์	ฅู๊ ฅั๊ป ฅู๊ม สาทิ๊ ฅา ริ๊ตาปัน
製品を納品する	ส่งมอบผลิตภัณฑ์ให้กับลูกค้า	ซันง มอ๊นป ปา ริ๊ตาปัน ไก ฅา ฅั๊ป ลู๊น ฅา
製品を検査する	ตรวจสอบผลิตภัณฑ์	ตู ลู๊ว๊ต โซ๊นป ปา ริ๊ตาปัน
安全第一	ปลอดภัยไว้ก่อน	ปราโอ๊น๊ ปา ไ๊ โกอ๊น
ヘルメット着用	ใส่หมวกนิรภัย	ไซ ม ฅู๊ว๊ ฅึ๊ ปา
危険	อันตราย	อัน ตาไร
緊急停止ボタン	ปุ่มหยุดฉุกเฉิน	ปุม ฅุ๊ ฅุ๊ ฅุ๊ ฅุ๊น
避難口	ทางหนีไฟ	ตา นง นี๊ ปา
注意	ระมัดระวัง	รา มั๊ รา วัง

15. 品質管理 (ISO 活動)

品質管理は不良製品の流出を防ぐ大事な部門。だがタイ人にはまだまだなじみが薄い。そのため、品質管理への参加意識を高めるために、表、グラフ、サンプル等の目に見える掲示物等による表示が効果的。ひとつの部門だけでなく会社全体的な取り組みとして理解させる必要がある。

何ですか？	คืออะไร	ฅู อไร
品質方針は？	นโยบายคุณภาพ	นา โย บา ไ ฅู นนา บา
品質目標は？	วัตถุประสงค์คุณภาพ	วา๊ต ฅุ๊ ปา รันง ฅู นนา บา
納期厳守	ส่งมอบตามเวลาที่กำหนดไว้	ซันง มอ๊นป ตา ม ฅู แล ติ๊ ฅา ม ฅุ๊ ไ๊
品質管理システム構築	สร้างระบบการบริหารคุณภาพ	ซันง รา บ๊ ฅัน ปา อริ๊ ฅู นนา บา
不具合	ความไม่สอดคล้อง	ฅวาม ไม สอ๊ต ฅล๊อง
品質改善	พัฒนาคุณภาพ	ปา๊ ตา น ฅู นนา บา
顧客苦情 (クレーム)	ข้อร้องเรียนจากลูกค้า	ฅอ๊ ร่อ ฅันง ริ๊ แอน ฅา ฅูลุน ฅา
顧客満足	ความพึงพอใจลูกค้า	ฅวาม ปังพอ ใจ ฅูลุน ฅา
顧客の信頼	ความไว้วางใจลูกค้า	ฅวาม ไ๊ วา๊นง ใจ ฅูลุน ฅา
製造原価	ต้นทุนการผลิต	ต๊น ตอ๊น การ์น ปา ริ๊
削減努力をする	พยายามลดลง	ปา ย่า ยาม ลล๊อง
作成する	จัดทำ	จั๊ ฅา ม
作業標準書	มาตรฐานการปฏิบัติงาน	มา ต๊รา ตา น การ์น ปาติ๊ บา๊ ฅันการ์น
品質マニュアル	คู่มือคุณภาพ	คู๊ มู๊ ฅู นนา บา
品質記録	บันทึกคุณภาพ	ปา นตู ว๊ ฅู นนา บา

5 S	ห้าเอส	ハー エース
整理	สะล้าง	ササ ^ン グ
整顿	สะดาก	サドウツク
清掃	สะอาด	サア ^ン ツ
清潔	สัชลักษณะ	スウツク ラツクサナ
しつけ	สร้างนิสัย	サ ^ン グ ニツサイ
～を実施する	ดำเนินการ	ダムヌーン ガーン～
品質計画を実施する	ดำเนินการวางแผนคุณภาพ	ダムヌーンガ ^ン ワ ^ン グ ^ン เบ ^น ก ^น นา ^น ปา ^น บ
データ分析を実施する	ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูล	ดาม ^น ก ^น ก ^น ว ^น ไ ^ก โร ^ก โค ^น มุ ^น ว ^น
品質計画	วางแผนคุณภาพ	ว ^น ก ^น เบ ^น ก ^น ก ^น นา ^น ปา ^น บ
データ分析	วิเคราะห์ข้อมูล	ว ^น ไ ^ก โร ^ก โค ^น มุ ^น ว ^น
社員研修	อบรมพนักงาน	โอ ^น บ ^น ปา ^น นา ^น ก ^น ก ^น ง ^น
内部監査	ตรวจประเมินภายใน	ท ^น ล ^น ว ^น พ ^น ลาม ^น ป ^น ไ ^น ไ ^น
マネージメント・レビュー	ทบทวนฝ่ายบริหาร	ท ^น บ ^น ท ^น ว ^น ฟา ^น ไ ^น โบ ^น ไ ^น ฮ ^น
工程モニタリング	เฝ้าติดตามกระบวนการ	ฟ ^น ท ^น โอ ^น เท ^น ก ^น ต ^น าม ^น กร ^น า ^น บ ^น ว ^น ก ^น ง ^น
是正措置	ปฏิบัติการแก้ไข	ปา ^น เท ^น ไ ^น บ ^น ก ^น เก ^น ไ ^น ไ ^น
予防措置	ปฏิบัติการป้องกัน	ปา ^น เท ^น ไ ^น บ ^น ก ^น โบ ^น ไ ^น ก ^น ง ^น
～を管理する	ควบคุม	ก ^น ไ ^น ว ^น บ ^น ก ^น ว ^น ～
検査器具を管理する	ควบคุมเครื่องตรวจวัด	ก ^น ไ ^น ว ^น บ ^น ก ^น ว ^น ก ^น ล ^น ไ ^น ก ^น ท ^น ล ^น ว ^น
製造工程を管理する	ควบคุมการผลิต	ก ^น ไ ^น ว ^น บ ^น ก ^น ว ^น ก ^น ง ^น ป ^น ริ ^น ก ^น
検査器具	เครื่องตรวจวัด	ก ^น ล ^น ไ ^น ก ^น ท ^น ล ^น ว ^น
製造工程	กระบวนการผลิต	กร ^น า ^น บ ^น ว ^น ก ^น ง ^น ป ^น ริ ^น ก ^น
設計開発	ออกแบบและพัฒนา	โอ ^น ไ ^น บ ^น เบ ^น ไ ^น บ ^น เล ^น ป ^น ก ^น ตา ^น ไ ^น
文書及び記録	เอกสารและบันทึก	เ ^น ไ ^น กา ^น ซา ^น น ^น เล ^น ป ^น า ^น ท ^น ว ^น ก ^น
品質管理システムの認証	การรับรองระบบบริหารคุณภาพ	
	ग ^न ला ^न บ ^น โร ^น ไ ^น ก ^น ง ^น	ลา ^น บ ^น โบ ^น ไ ^น ฮ ^น ก ^น ว ^น นา ^น ปา ^น บ
受けている	รับแล้ว	ลา ^น บ ^น เล ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
丁度今やっている	กำลังจัดอยู่	กา ^น ลา ^น ก ^น ก ^น ก ^น ก ^น ยู ^น ไ ^น
どこまで進んだ?	ถึงไหนแล้ว	ท ^น ไ ^น ก ^น ไ ^น ไ ^น เล ^น ไ ^น ไ ^น
書類監査	ตรวจเอกสาร	ท ^น ล ^น ว ^น เ ^น ไ ^น กา ^น ซา ^น น ^น
プレ・オーディット	ตรวจประเมินก่อนตรวจจริง	ท ^น ล ^น ว ^น พ ^น ลาม ^น โก ^น ไ ^น ท ^น ล ^น ว ^น ก ^น ง ^น
本監査	ตรวจประเมินจริง	ท ^น ล ^น ว ^น พ ^น ลาม ^น ก ^น ง ^น
システム・フォローアップ	ตรวจติดตามระบบ	ท ^น ล ^น ว ^น เท ^น ก ^น ต ^น าม ^น ลา ^น บ ^น บ ^น

16. 見積書

タイ人はチェックが嫌いである。チェックするように言うと、一応することはするが、漏れが多い。大事な見積書、とくに自分が確認サインをする場合は自身でのチェックを勧める。場合によっては、自分で作成することが大事。

見積もりをお願いする	ขอใบเสนอราคาหน่อย	โก ^น ไ ^น ไ ^น ไบ ^น ซ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
原材料	วัตถุดิบ	ว ^น ก ^น ท ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
部品	ชิ้นส่วน	ไ ^น ไ ^น ส ^น ไ ^น ว ^น
建設費	ค่าก่อสร้าง	ไ ^น ไ ^น โก ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น
機械	เครื่องจักร	ก ^น ล ^น ไ ^น ก ^น ก ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น
設置費用	ค่าติดตั้ง	ไ ^น ไ ^น เท ^น ไ ^น ก ^น ไ ^น ก ^น
修理費	ค่าซ่อม	ไ ^น ไ ^น ส ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
運送費	ค่าขนส่ง	ไ ^น ไ ^น ก ^น ง ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น
～を添付する	แนบ ~ ด้วย	เน ^น ไ ^น บ ^น ~ ไ ^น ด ^น ว ^น ไ ^น
図面を添付する	แนบแบบด้วย	เน ^น ไ ^น บ ^น เบ ^น ไ ^น บ ^น ไ ^น ด ^น ว ^น ไ ^น
仕様書を添付する	แนบสเปคด้วย	เน ^น ไ ^น บ ^น ซ ^น า ^น เบ ^น ก ^น ก ^น ไ ^น ด ^น ว ^น ไ ^น
図面	แบบ	เบ ^น ไ ^น บ ^น
仕様書	สเปค	ซา ^น เบ ^น ก ^น
資料	ข้อมูล	โก ^น ไ ^น มุ ^น ว ^น
必要数	จำนวนที่ต้องการ	ก ^น ว ^น มา ^น ว ^น ว ^น เท ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น
納品日	วันที่ส่งมอบ	ว ^น ไ ^น เท ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น ก ^น โม ^น ไ ^น บ ^น
サンプル	ตัวอย่าง	ท ^น ว ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น
手付金	มัดจำ	ม ^น ก ^น ไ ^น ก ^น ไ ^น ไ ^น
サンプルを数個お願いする	ขอตัวอย่างสักตัวหน่อย	โก ^น ไ ^น ไ ^น ท ^น ว ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น ไ ^น ก ^น ก ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
検査する	ตรวจสอบ	ท ^น ล ^น ว ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น บ ^น
長さ	ความยาว	กว ^น ไ ^น ม ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
幅	ความกว้าง	กว ^น ไ ^น ม ^น ก ^น ว ^น ไ ^น ก ^น
厚さ	ความหนา	กว ^น ไ ^น ม ^น ไ ^น ไ ^น
重量	น้ำหนัก	ไ ^น ไ ^น ม ^น ไ ^น ก ^น ก ^น
色	สี	ส ^น ไ ^น ไ ^น
硬さ	ความแข็ง	กว ^น ไ ^น ม ^น ไ ^น ไ ^น ก ^น
比較する	เปรียบเทียบ	ป ^น ริ ^น ไ ^น ก ^น เบ ^น ไ ^น ก ^น
価格	ราคา	ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
納期	การกำหนดส่งมอบสินค้า	กา ^น ไ ^น ก ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น
最低発注数量	จำนวนขั้นต่ำการสั่งซื้อ	ก ^น ว ^น มา ^น ว ^น ว ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น ไ ^น

いかがしますか？	ทำยังงดี	タム ヤング ンガイ ディー
納期を～に延長する	เลื่อนวันที่ส่งมอบเป็น	ルアンワンテー シ่งง มอฮับ เบ็น
分納する	ทยอยส่ง	タヨイ シ่งง
今日は～個納品する	วันนี้ส่ง ~ ชิ้น	ワン ニー シ่งง ~ ชิน
残りは～に納品する	ที่เหลือจะส่งวันที่ ~	テー ルา จา ซ่งง วันテー ~
不足分をすぐ補充する	ส่งส่วนที่ขาดอยู่ทันที	シ่งง ส่ววันテー คาแน็ญ เตันตี
新しいものと交換する	แลกกับสินค้าใหม่	เลฮัก กั๊ปป สยั๊งカー マイ
形状を改良する	ปรับปรุงรูปแบบ	ปราชึ๊ปปบลู๊งง ลูฮับ เบเน๊ปป
大きく	ให้ใหญ่กว่า	ไห ยายี กรู
小さく	ให้เล็กกว่า	ไห เล๊ฮัก กรู
長く	ให้ยาวกว่า	ไห ยะออ กรู
短く	ให้สั้นกว่า	ไห ชิน กรู
部品	อะไหล่	アライ
材質	ประเภทวัตถุดิบ	ปราชะนิ๊ต วัก ตู๊เดีย๊ต๊ปป
部品点数	จำนวนอะไหล่	จาムヌอววัน アライ
穴の位置	ตำแหน่งเจาะรู	タムネ ینگ จิโย ルู </td
寸法	ขนาด	カナニ๊ต
上に	เขยิบขึ้นอีก	คาユเน๊ปป ติง ینگ
下に	เขยิบลงอีก	คาユเน๊ปป ลอ๊งง ینگ
右に	เขยิบขวาอีก	คาユเน๊ปป クワー ینگ
左に	เขยิบซ้ายอีก	คาユเน๊ปป ซะไย ینگ
製品の形状を変更する	เปลี่ยนรูปแบบผลิตภัณฑ์	ปราชัน ลูฮับ เบเน๊ปป ปราชึ๊ปปา บัน
最終図面を確認する	ยืนยันแบบฉบับล่าสุด	ยูณ ยัน เบเน๊ปป ชาป๊าปป ปราชึ๊ปป ส่วต๊
事前に連絡する	แจ้งล่วงหน้า	เจฮักงง ลูฮัก วอ๊งง ติ
連絡を密に取る	ติดต่อกันอย่างใกล้ชิด	เตย็ต๊ เตออ งาม ยะเน๊งง กรั๊ไย ติ๊
責任を取る	ขอรับผิดชอบ	คอออ รา๊ปป บี๊ต๊ ชอฮับ
生産ラインのストップ	การหยุดสายการผลิต	ガネン ユロ๊ต๊ ซะไย งาม ปราชึ๊ปป
顧客のクレーム	การรับข้อร้องเรียนจากลูกค้า	..... งาม รา๊ปป คออ ー ลอ ینگ リอัน จาเน๊ก ลูฮัก ー
損害賠償	การชดเชยค่าเสียหาย	งาม ชอ๊ต๊ ติยูไ ー สย้า ฮายี
契約違反	การผิดสัญญา	งาม บี๊ต๊ ซานヤー
オーダーキャンセル	การยกเลิกออเดอร์	งาม โย๊ก ลูฮัก อออดู
申し訳ございません	ขอโทษ	คอออ ตอน๊
同じ問題は起こさないようにする	ต้องไม่เกิดปัญหาเดิมอีก	ตอ๊งง ไม ไย ีเกเน๊ต บัน ー ดอูม ینگ

取引を停止する————หยุดการค้าขาย ยู๊ งาม ー คาร์ คาไน

18. 在庫管理

在庫管理は製造業で必要とされる原価計算（コストینگ）と密接に関連する重要な仕事。定期的な棚卸しを含めた管理で、原材料及び製品の実数がデータ上の数値とあっているか確認しておく必要がある。その影響は、会計業務全般に及び。

受領する	ได้รับ	ไต รา๊ปป
原材料	วัตถุดิบ	วัก ตู๊เดีย๊ต๊ปป
部品	ชิ้นส่วน	ชิน ส่ววัน
半完成品	ผลิตภัณฑ์กึ่งสำเร็จรูป	ปราชึ๊ปปา บัน งามง ำ ลูฮับ
段ボール	กล่อง	เกรออ ینگ
バレット	แฟลลเล็ต	เบอูลเล๊
機械	เครื่องจักร	クルา๊งง จา๊ต๊
合っていますか？（規格等）	ถูกต้องไหม	ทอเน๊ก ตอ๊งง ไมี
合っている（規格等）	ถูกต้องแล้ว	ทอเน๊ก ตอ๊งง เลออ
合っていない（規格等）	ไม่ถูกต้อง	ไม ทอเน๊ก ตอ๊งง
合っていますか？（数量）	เท่ากันไหม	เตออ งาม ไมี
合っている（数量）	เท่าแล้ว	เตออ เลออ
合っていない（数量）	ไม่เท่า	ไม เตออ
～過ぎる	～ เกินไป	กูณ ไพ
大き過ぎる	ใหญ่เกินไป	ยายี งาม ไพ
小さ過ぎる	เล็กเกินไป	เล๊ฮัก งาม ไพ
大きい	ใหญ่	ยายี
小さい	เล็ก	เล๊ฮัก
多い	มาก	มา๊
少ない	น้อย	โนออ
商品コード	รหัสสินค้า	รา๊ฮัก สยั๊ง คาร์
数量	จำนวน	จาムヌอววัน
重量	น้ำหนัก	ติม นา๊ต๊
メーカー名	ผู้ผลิต	ปวู ー ปราชึ๊ปป
サイズ	ขนาด	カナนิ๊ต
形状	รูปแบบ	ลูฮับ เบเน๊ปป
サプライヤーに連絡する	ติดต่อกับผู้จัดการ	เตย็ต๊ ตออ งาม ปวู ー จา๊ต๊ งาม
コード番号が違う	คนละรหัส	คอน ำ รา๊ฮัก

返品する	~~~~~	ส่งคืนสินค้า	~~~~~	ซิงก์ クून สิ้น คาร์
正しい商品を持って来させる	~~~~~	ให้เอาสินค้าที่ถูกต้องมา	~~~~~	ไห้เอาสซิงค์-เทเก-ทอแนทอ์นัง มาร์
原材料の払い出しができない	~~~~~	จ่ายวัตถุดิบไม่ได้	~~~~~	จ้ายเนย ว๊ต ทัตติ๊ต๊บ ไม ไต
不足分を持ってこさせる	~~~~~	ให้เอาส่วนที่ขาดอยู่มา	~~~~~	ไห้เอาส่ววันเตเก-คานั๊ต ยูเน-มาร์
指定場所に保管する	~~~~~	เก็บในที่กำหนดไว้	~~~~~	เก๊ต๊บ นัย เตเก-แกม ทัต ๊ว
他に保管する	~~~~~	เก็บที่อื่น	~~~~~	เก๊ต๊บ เตเก- ูเนน
不良品【NC】として廃棄する	~~~~~	ทิ้งเป็นเอ็นซี	~~~~~	ติน เบน เอนชี
棚卸しする	~~~~~	เช็คสต็อกที่เก็บไว้	~~~~~	เช็ซ๊ต สัต๊ต ทัตเก-เก๊ต๊บ ๊ว
いくつ残っている？	~~~~~	มีเหลือเท่าไร	~~~~~	มี-ล ๊ว ทัต ๊ว
いくつ必要？	~~~~~	เอาเท่าไร	~~~~~	เอา ทัต ๊ว
いくつ返品する？	~~~~~	ส่งคืนเท่าไร	~~~~~	ซิงก์ クून ทัต ๊ว
いくつ納品する？	~~~~~	ส่งมอบเท่าไร	~~~~~	ซิงก์ มอ ๊บ ทัต ๊ว
いくつ払い出す？	~~~~~	จ่ายเท่าไร	~~~~~	จ้ายเนย ทัต ๊ว
在庫表【Bin Card】	~~~~~	บัตรการด	~~~~~	บิน การ์ด
在庫表と合っているか？	~~~~~	จำนวนเท่ากันไหม	~~~~~	จ้าม ฏว วัน ทัต ๊ว
実数量	~~~~~	จำนวนจริงที่เช็คแล้ว	~~~~~	จ้าม ฏว วัน จังเก-เทเก-เช็ซ๊ต เล๊ ๊ว
受領数量	~~~~~	จำนวนที่รับ	~~~~~	จ้าม ฏว วัน เตเก-ลัก๊ต
払い出し数量	~~~~~	จำนวนที่จ่าย	~~~~~	จ้าม ฏว วัน เตเก-จ้ายเนย
納品数量	~~~~~	จำนวนที่ส่งมอบ	~~~~~	จ้าม ฏว วัน เตเก-ซิงก์ มอ ๊บ
数え間違い	~~~~~	นับผิด	~~~~~	นัค ๊บ
勘違い	~~~~~	เข้าใจผิด	~~~~~	ฝอ จ้าย ๊บ
数えなおす	~~~~~	นับใหม่	~~~~~	นัค ๊บ
原材料は十分ですか？	~~~~~	มีวัตถุดิบพอไหม	~~~~~	มี- ๊ว ทัต ๊ว ทัต ๊บ ๊ว ๊ว
十分です	~~~~~	พอแล้ว	~~~~~	พอ-เล- ๊ว
十分ではありません	~~~~~	ไม่พอ	~~~~~	ไม ๊ว
製造ラインは空いていますか？	~~~~~	สายการผลิตว่างไหม	~~~~~	สาย ๊ว-กัน ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
ラインの変更は間にあいますか？	~~~~~	เปลี่ยนสายการผลิตทันไหม	~~~~~	เปลี่ยน สาย ๊ว-กัน ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
今日から何日かかる？	~~~~~	ตั้งแต่วันนี้จะใช้เวลากี่วัน	~~~~~	ตั้ง ๊ว-วัน ๊ว-จ้าย ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
納期変更を交渉する	~~~~~	เจรจาการเลื่อนวันที่ส่งมอบ	~~~~~	เจ-ระ-จ้าย-กัน ๊ว-วัน ๊ว-ซิงก์ มอ ๊บ

19. クレーム処理

クレームを受けないようにするには、まずは「確認」すること。タイ人スタッフにまかせるだけでなく、自ら作業チェックをすれば、ダメージや問題の発生を未然に防ぐ効果がある。タイ人とのコミュニケーションも大切。

どんな問題が発生しましたか？	~~~~~	เกิดปัญหาอะไรขึ้น	~~~~~	เก-ด ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
規格違い	~~~~~	ไม่ตรงตามมาตรฐาน	~~~~~	ไม-ด ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
サンプルと違う	~~~~~	ไม่ตรงกับของตัวอย่าง	~~~~~	ไม-ด ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
品質が悪い	~~~~~	คุณภาพไม่ดี	~~~~~	ควา-พั ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
サイズ	~~~~~	ขนาด	~~~~~	คานะ-๊
色	~~~~~	สี	~~~~~	ส้าย
重量	~~~~~	น้ำหนัก	~~~~~	คัม นัค
材質	~~~~~	ประเภทวัตถุดิบ	~~~~~	ปราชะ-๊ ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
形状	~~~~~	รูปแบบ	~~~~~	ลุ ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
在庫と書類の不一致（棚卸）	~~~~~	เอกสารกับสต็อกไม่ตรงกัน	~~~~~	เอ-ก ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
納品遅れ（貨物）	~~~~~	สินค้าส่งมอบช้า	~~~~~	ส้าย-กัน- ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
納品先間違い	~~~~~	ส่งมอบไปผิดที่	~~~~~	ซิงก์ มอ ๊บ ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
納品数量間違い（貨物）	~~~~~	จำนวนสินค้าที่ส่งมอบผิด	~~~~~	จ้าม ฏว วัน ส้าย-กัน-เตเก-ซิงก์ มอ ๊บ ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
納品アイテム間違い（貨物）	~~~~~	รายการสินค้าที่ส่งมอบผิด	~~~~~	ราย-การ-ส้าย-กัน-เตเก-ซิงก์ มอ ๊บ ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
貨物のダメージ	~~~~~	ความชำรุดเสียหายของสินค้า	~~~~~	คว-ม-ชำ-รุด-ส้าย-กัน- ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
貨物のサビ	~~~~~	มีสนิม	~~~~~	มี- ส้าม
貨物にカビ発生	~~~~~	มีเชื้อราที่สินค้า	~~~~~	มี-เชื้อ-รา- ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
水漏れ	~~~~~	เปื้อกน้ำ	~~~~~	ป๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
油の染み	~~~~~	คราบน้ำมัน	~~~~~	ครา-น ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
不良商品	~~~~~	สินค้าเอ็นซี	~~~~~	ส้าย-กัน- เอนชี
紛失	~~~~~	สูญหาย	~~~~~	สว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
いつ問題が発生しましたか？	~~~~~	เกิดปัญหาขึ้นเมื่อไหร่	~~~~~	เก-ด ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
生産前	~~~~~	ก่อนการผลิต	~~~~~	โก-น ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
生産途中	~~~~~	ระหว่างการผลิต	~~~~~	ลาว-นัง ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
生産後	~~~~~	หลังการผลิต	~~~~~	ลัก-ก ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
配送途中	~~~~~	ระหว่างการขนส่ง	~~~~~	ลาว-นัง ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
倉庫作業中	~~~~~	ระหว่างการเก็บสินค้า	~~~~~	ลาว-นัง ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
貨物引取り時	~~~~~	เวลารับสินค้า	~~~~~	เว-ลา-รับ-ส้าย-กัน- ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
誰が最初に発見しましたか？	~~~~~	ใครเป็นคนพบตอนแรก	~~~~~	ไคว-เบ-น-คอน-บ๊อ-๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
客先、～担当	~~~~~	เจ้าหน้าที่ของ～ลูกค้า	~~~~~	จ้าย ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
運転手	~~~~~	คนขับรถ	~~~~~	คอน-คัค ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
サプライヤー	~~~~~	ผู้จัดหา	~~~~~	ป๊ว- ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
弊社、～担当	~~~~~	เจ้าหน้าที่～ของบริษัทเรา	~~~~~	จ้าย ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว
貨物の状況はいかがですか？	~~~~~	สภาพสินค้าเป็นยังไงบ้าง	~~~~~	ส้า-พั ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว ๊ว

要求にあわない	ไม่ตรงตามที่ร้องขอ	マイ トロンク ターム ティー ロォンク コォン
使用可能	ใช้ได้	チャイ タイ
使用不可能	ใช้ไม่ได้	チャイ ไม タイ
修理可能	ซ่อมได้	ソォム タイ
修理不可能	ซ่อมไม่ได้	ソォム ไม タイ
規格外	ไม่ได้มาตรฐาน	マイ タイ マントラタニン
被害拡大	ขยายความเสียหาย	カヤニイ クワーム スィア ハニイ
現在確認中	กำลังเช็คอยู่	ガムラング チェック ユウニ
クレームを出す	ออกเคลม	オォンク クレーム
貨物交換	เปลี่ยนสินค้า	プリアン スィンカー
保険処理	จัดการประกัน	ジャツ ガーン プラガン
貨物返品	คืนสินค้า	クーン スィンカー
取引停止	ระงับการซื้อขาย	ラガツプ ガーン スー カニイ
損害賠償請求	เรียกเก็บค่าชดเชยความเสียหาย	リギアック ゲツプ ฟี-チ ュツ チューイ クワーム スィア ハニイ
原因は何ですか?	สาเหตุคืออะไร	サー ヘニッ クー アライ
確認ミス	ยืนยันผิดพลาด	ユーンヤン ピツ パラニッ
アクシデント	เหตุการณ์ไม่คาดคิด	ヘニッ ガーン マイ カニッ キツ
不手際	ขาดทักษะ	カニッ タックサツ
～の提出	ยื่น ~	ユンニ ~
報告書の提出	ยื่นหนังสือรายงาน	ユンニ ナング ズー ラーインガーン
対策書の提出	ยื่นหนังสือมาตรการรองรับ	ユンニ ナング スー マートンガーン ロォング ラツプ
報告書	หนังสือรายงาน	ナング スー ラーインガーン
対策書	หนังสือมาตรการรองรับ	ナング スー マートンガーン ロォング ラツプ
作業マニュアル	คู่มือการทำงาน	クウー มูー ガーン タム ンガーン
今回の問題についてどうお考えですか?	คิดยังเกี่ยวข้องกับปัญหาในครั้งนี้	キツ ヤンク ンガイ ギアオ ガツプ バンパー ナイ クラング ニー
原因追求する	ค้นหาสาเหตุ	グンパー サーヘニッ
再発防止を行なう	จัดการป้องกันไม่ให้เกิดขึ้นอีก	ジャツ ガーン ンガ ン ไก หนี หนี หนี หนี
事情説明する	อธิบายเหตุการณ์	アティ バイ ヘニッ ガーン
誤りを認める	ยอมรับผิด	ヨォム ラツプ ピツ
あなたの言う通りです	ตามที่คุณพูด	ターム ティー クワン プウニッ
誠に申し訳ありません	ต้องขอโทษเป็นอย่างยิ่ง	トォンク コ้อー トニッ ペン ヤニン ینگ
気を悪くならさないでください	อย่าเพิ่งอารมณ์เสีย	ヤー ینگ アーロム スィア

何と言いましたか?	พูดว่าอะไรนะ	プウニッ ワニ アライ ナ
誤解です	เข้าใจผิด	カオ ジャイ ピツ
言い間違いです	พูดผิด	プウニッ ピツ
聞き違いです	ฟังผิด	ファング ピツ

20. 輸出入・物流

日系企業のさらなる進出に伴い、タイを拠点とした輸出入および、物流はますます重要な業務となってきた。書類関係や予想されるトラブルなどちょっとした知識を持つことで、社内担当者への指示にも業者選びにも役立つはずである。

～は完了しましたか?	～ เสร็จแล้วหรือยัง	～セツ レー オル ヤンク
生産は完了しましたか?	การผลิตเสร็จแล้วหรือยัง	ガン バリッ セツ レー オル ヤンク
書類の準備は完了しましたか?	การจัดเตรียมเอกสารเสร็จแล้วหรือยัง	ガン ジャツ トリアム エーカサン セツ レー オル ヤンク
生産	การผลิต	ガン バリッ
書類の準備	การจัดเตรียมเอกสาร	ガン ジャツ トリアム エーカサン
梱包 [Packing]	แพคเกจ	ベック ギンク
完了しました	เสร็จแล้ว	セツ レー オ
まだ完了していません	ยังไม่เสร็จ	ヤンク マイ セツ
ブッキング	บดกั๊ง	ブウツ ギンク
どうしてブッキングできないのですか?	ทำไมบดกั๊งไม่ได้	タム マイ ブウツ ギンク マイ タイ
コンテナがない	ไม่มีตู้คอนเทนเนอร์	マイ ミー トゥー コォン テーヌー
空きスペースがない	ไม่มีสเปซว่าง	マイ ミー サベニッ ワニ ینگ
緊急品	ของเร่งด่วน	コォンク ینگ ドゥワン
いつ貨物を引き取ってもらえますか?	จะไปรับสินค้าใดเมื่อไหร่	ジャ バイ ラツプ スィンカー タイ ン アライ
いつ～に着きますか?	จะถึงเมื่อไหร่	ジャ トゥ ینگ ～ ン アライ
～に間に合わせてください	ช่วยจัดการให้ทันกับ	チュウワイ ジャツ ガーン ハイ タン ガツプ
倉庫 [Warehouse]	โกดังสินค้า	ゴードンク スィンカー
保税倉庫 [Bonded Warehouse]	โกดังสินค้าทัณฑ์บน	ゴードンク スィンカー タンボン
一般貨物 [General cargo]	สินค้าทั่วไป	スィンカー トゥン アバイ
危険品 [Dangerous cargo]	สินค้าอันตราย	スィンカー アンタラーイ
コンテナ輸送 [Haulage]	ลากตุ้	ラニク トゥー
バン詰め [Stuffing]	การบรรจุสินค้าขึ้นตู้	ガン バン ジュツ スィンカー ン トゥー
バン出し [Unstuffing]	การขนสินค้าลงจากตู้	ガン コン スィンカー ロンク ジャニク トゥー
オーバーブッキング [Over Booking]	การจองเกินจำนวน	ガン ジョニンク グーン ジャム ヌワン

海上運賃 [Ocean Freight]	——	ค่าระวางขนส่งทางเรือ	カーラワング コンソング ターング ルア
航空運賃 [Air Freight]	——	ค่าระวางขนส่งทางอากาศ	カーラワング コンソング スインカー ターング アーガツ
貿易 [Trade]	——	การค้าขายกับประเทศ	ガーン カカ カメイ ガツ プาテンัง プาเตะนัซ
通関業者 [Forwarder]	——	ชิปปิงค์	シッピング
税関 [Custom House]	——	กรมศุลกากร	グロム スウラガー গোオン
輸出者 [Shipper]	——	ผู้ส่งออก	プウー シ่งเก ออเน่
輸入者 [Consignee]	——	ผู้นำเข้า	ปูอู นามคาโอ
為替手形 [Bill of exchange]	——	ตั๋วแลกเงิน	トウア レエンク่งน
インボイス [Invoice]	——	อีนวอยซ์	インウオイ
パッキングリスト [Packing List]	——	แพคกิ้งลิสต์	ペイッギ่งก リス
依頼書 [Application]	——	ใบยื่นคำร้อง	バイ ユン カム ロอ่อนก
契約書 [Contract]	——	ใบสัญญา	バイ ซันヤー
請求書 [Bill]	——	ใบเก็บเงิน	バイ เกツป่งน
注文書 [Purchase Order]	——	ใบออเดอร์	バイ โอโดอู
船荷証券 [B / L]	——	บิล ออฟ แลคคิง	ビル オーフ เลนเดีย่งก
原本 [Original]	——	ตัวจริง	トウア จینگ
コピー [Copy]	——	สำเนา	サム ナオ
輸出承認書 [Export License]	——	ใบอนุญาตส่งออก	バイ アヌัวヤเน๊ ซ่งเก ออเน่
輸出申告書 [Export Declaration]	——	ใบสำแดงการส่งออก	バイ ซัม เด่นก ก่าน ซ่งเก ออเน่
原産地証明書 [Certificate of Origin]	——	ใบรับรองแหล่งกำเนิด	ไบ ลา๊ป โรอ่อนก เล่นก กามนูเน๊
サイン [Sign]	——	เซ็นต์	เซน
税関検査 [Customs Inspection]	——	การตรวจของโดยเจ้าหน้าที่ศุลกากร	การ์น ตูลูวั๊ซ คออ่อนก ดอयी จัยออ ตี-เตयी-สวุ่นลาเกอร์-โกออน
通関に問題はありますか？	——	มีปัญหาเรื่องเดินพิธีการไหม	มี-บันบาร์-ลวันก ดวุ่นปิตีเย-ก่านมัย
あります	——	มี	มี
ありません	——	ไม่มี	ไมมี
保険 [Insurance]	——	ประกันภัย	ปฺราگانไบ
輸入 [Import]	——	นำเข้า	นามคาโอ
消費税 [VAT]	——	ภาษีมูลค่าเพิ่ม	พา-สยี้-มู-รา-กา-ป-นัม
関税 [Customs Duty]	——	ภาษีศุลกากร	พา-สยี้-สวุ่นลาเกอร์-โกออน
関税率 [Rate of Duty]	——	อัตราภาษี	อาะตะรา-พา-สยี้
輸入承認証 [Import License]	——	ใบอนุญาตนำเข้า	ไบ อาวุย-นา-นัมคาโอ
輸入申告書 [Import Declaration]	——	ใบสำแดงรายการสินค้านำเข้า	ไบ ซัม เด่นก-รายี-ก่าน-สวุ่นกา-นามคาโอ
裏金 [Tea Money]	——	เงินใต้โต๊ะ	นงัน ไต โต๊

21. 社内ルール・給与・査定

突然会社を辞める。会社のモノを平気で盗んで売る。ケンカして同僚にケガを負わせる。こんなことが日常的に起こるタイでは、ルールは絶対必要。工場内や社内に掲示して、常にルールを守るように監視することも大切である。

就業規則	——	กฎบริษัท	กฏ บอ-อี-สะ
勤務時間	——	เวลาทำงาน	เวลาร์-ตาม-ก่าน
残業時間	——	โอที	โอ-ตี้
休日	——	วันหยุด	วัน ยู-รุ๊
給与条件	——	เงื่อนไขเงินเดือน	นงัน-ไช-เงินเดือน
手当	——	เงินพิเศษ	นงัน-ปี-เซเน๊
福利厚生	——	สวัสดิการ	ส่ว-ดี-การ
試用期間	——	ช่วงทดลองงาน	ชวัน-ทดลอง-งาน
労働組合	——	สมาคมแรงงาน	สา-มา-พัน-แ่ง-งาน
研修制度	——	ระบบการฝึกอบรม	ลา-บอ-ป-ก่าน-ฟุ๊-ก-อ-ป-รอม
医療保険	——	ประกันรักษาพยาบาล	ปฺรา-กา-น-ลา-๊-ก-ซา-พา-ยา-บาร์-น
～が対象	——	ผู้มีสิทธิ์คือ～	ปู-อู-มี-สยี้-ทึ-คู-～
本人が対象	——	ผู้มีสิทธิ์คือเจ้าตัว	ปู-อู-มี-สยี้-ทึ-คู-จัย-อ-โต-ว
配偶者が対象	——	เจ้าตัวคู่สมรส	จัย-อ-โต-ว-คู-อู-ซอม-ร๊
本人	——	เจ้าตัว	จัย-อ-โต-ว
配偶者	——	คู่สมรส	คู-อู-ซอม-ร๊
子供	——	บุตร	ปู-อู
海外旅行保険	——	ประกันการท่องเที่ยวต่างประเทศ	ปฺรา-กา-น-ทอ-อ-นงัน-เตี-อา-อ-ตา-นงัน-ปฺรา-เตะ-นัซ
ユニホーム支給	——	การจ่ายเครื่องแบบ	การ์-น-จัย-เย-อี-กุล-らん-ก-เบ-เย-น
～はいくらですか？	——	～เท่าไร	～เต-อ-ไร
基本給はいくらですか？	——	เงินเดือนเท่าไร	นงัน-ด่าง-ทัม-เต-อ-ไร
手当はいくらですか？	——	เงินพิเศษเท่าไร	นงัน-ปี-เซเน๊-เต-อ-ไร
基本給	——	เงินเดือน	นงัน-ด่าง-ทัม
手当	——	เงินพิเศษ	นงัน-ปี-เซเน๊
最低賃金	——	ค่าจ้างขั้นต่ำ	กา-จัย-นงัน-ก่าน-ทัม
ボーナス	——	โบนัส	บอ-นา-ส
退職金	——	เงินตอนแทนลาออก	นงัน-ทอ-นงัน-เต-เย-น-เวลาร์-ลาร์-อ-อ-น
～手当はありますか？	——	มีเงินพิเศษ～ไหม	มี-นงัน-ปี-เซเน๊-～-มัย
残業手当はありますか？	——	มีเงินพิเศษค่าโอทีไหม	มี-นงัน-ปี-เซเน๊-กา-โอ-ตี้-มัย

ファイル	แฟ้ม	แฟ้ม
ノート	สมุด	สมุด
修正液	น้ำยาลบคำผิด	น้ำยาลบคำผิด
インクカートリッジ	ตลับหมึก	ตลับหมึก
カッター	มีดตัดเคอร์	มีดตัดเคอร์
電卓	เครื่องคิดเลข	เครื่องคิดเลข
パンチ	เครื่องเจาะ	เครื่องเจาะ
スパナ	กุญแจปากตาย	กุญแจปากตาย
金槌	ค้อน	ค้อน
ドリル	สว่าน	สว่าน
ドライバー	ไขควง	ไขควง
ペンチ	คีม	คีม
メジャー	ตลับเมตร	ตลับเมตร
作業靴	รองเท้าทำงาน	รองเท้าทำงาน
釘	ตะปู	ตะปู
手袋	ถุงมือ	ถุงมือ
机	โต๊ะ	โต๊ะ
イス	เก้าอี้	เก้าอี้
ロッカー	ตู้เก็บ	ตู้เก็บ
制服	เครื่องแบบ	เครื่องแบบ
作業着	เสื้อทำงาน	เสื้อทำงาน
従業員証	บัตรพนักงาน	บัตรพนักงาน
乾電池	ถ่านไฟฉาย	ถ่านไฟฉาย
電気プラグ	ปลั๊กไฟ	ปลั๊กไฟ
タイムカード	บัตรตอก	บัตรตอก
まだあります	ยังมีอยู่	ยังมีอยู่
もうすぐなくなります	กำลังจะหมด	กำลังจะหมด
なくなりました	หมดแล้ว	หมดแล้ว
十分ですか?	พอไหม	พอไหม
十分です	พอแล้ว	พอแล้ว
十分ではありません	ไม่พอ	ไม่พอ
まだ使える	ยังใช้ได้	ยังใช้ได้
もう使えない	ใช้ไม่ได้แล้ว	ใช้ไม่ได้แล้ว
壊れる	เสียแล้ว	เสียแล้ว

修理する	ซ่อม	ซ่อม
修理できない	ซ่อมไม่ได้	ซ่อมไม่ได้
新たに買う	ซื้อใหม่	ซื้อใหม่
ブランド	ยี่ห้อ	ยี่ห้อ
モデル	รุ่น	รุ่น
同じ	เดียวกัน	เดียวกัน
他の	อื่น	อื่น
いくつありますか?	เอาเท่าไร	เอาเท่าไร
何個入り?	บรรจุกี่ ~	บรรจุกี่ ~ (類別詞)
新しい	ใหม่	ใหม่
古い	เก่า	เก่า
使いやすい	ใช้งานง่าย	ใช้งานง่าย
使いにくい	ใช้งานยาก	ใช้งานยาก
私物	ของส่วนตัว	ของส่วนตัว
会社の資産	ทรัพย์สินบริษัท	ทรัพย์สินบริษัท
持ち出し禁止	ห้ามเอาออกข้างนอก	ห้ามเอาออกข้างนอก

23. 採用・面接

将来の自分の業務スキルよりも、目先のお金（給料）を優先して会社選びをする人が、タイ人には多いと感じる。「転職はよくないこと」という世間のイメージもないので、よい人材を引き抜かれないように対策も必要。

・・・を～人採用したい	อยากรับ.....ตำแหน่ง ~ คน	อยากรับ.....ตำแหน่ง ~ คน
通訳を～人採用したい	อยากรับตำแหน่งล่าม ~ คน	อยากรับตำแหน่งล่าม ~ คน
現地採用日本人を～人採用したい	อยากรับคนญี่ปุ่นที่รับเข้าทำงานจากในพื้นที่ ~ คน	อยากรับคนญี่ปุ่นที่รับเข้าทำงานจากในพื้นที่ ~ คน
通訳	ล่าม	ล่าม
現地採用日本人	คนญี่ปุ่นที่รับเข้าทำงานจากในพื้นที่	คนญี่ปุ่นที่รับเข้าทำงานจากในพื้นที่
ゼネラルマネージャー	[GM] ผู้จัดการทั่วไป	ผู้จัดการทั่วไป
マネージャー	[Mgr] ผู้จัดการ	ผู้จัดการ
スーパーバイザー	[S/V] ซุปเปอร์ไวเซอร์	ซุปเปอร์ไวเซอร์
秘書	เลขาธิการ	เลขาธิการ
エンジニア	วิศวกร	วิศวกร
営業担当 (者)	(ผู้)รับผิดชอบการขาย	(ผู้)รับผิดชอบการขาย

經理担当(者)	—————	(ผู้)รับผิดชอบบัญชี	プー ラップ ビツ チョ ^ニ バンチー
フォアマン	—————	ผู้คุมงาน	プー クูม ^ニ ง่าน
チェッカー	—————	ผู้ตรวจสอบ	ปู้- ตูลู ^ニ ว็๊ต โซ ^ニ บ
ワーカー	—————	คนงาน	คอน ^ニ ง่าน
ドライバー	—————	พนักงานขับรถ	ปา ^ニ ซัก ^ニ ง่าน คา ^ニ บ ไร่
募集告知はどのようにしますか?	—————	จะประกาศรับสมัครแบบไหน	จา ^ニ ป ^ニ ลา ^ニ กั๊ว ^ニ ลัป ^ニ ซัม ^ニ แม็ก ^ニ เบ ^ニ บ ^ニ ไน
募集広告	—————	ประกาศสมัครงาน	ป ^ニ ลา ^ニ กั๊ว ^ニ ซัม ^ニ แม็ก ^ニ ง่าน
人材紹介会社	—————	บริษัทจัดหางาน	โบ ^ニ อ ^ニ ริ ^ニ ซัก ^ニ จ ^ニ ยัค ^ニ ป ^ニ ง่าน
新聞の求人欄	—————	คอลัมน์หางานในหนังสือพิมพ์	คอ ^ニ ลาม ^ニ ป ^ニ ง่าน ^ニ ไน ^ニ นัง ^ニ ส ^ニ เป ^ニ ม
社内掲示板	—————	ป้ายประกาศในบริษัท	ปา ^ニ ไ ^ニ ป ^ニ ลา ^ニ กั๊ว ^ニ ไน ^ニ โบ ^ニ อ ^ニ ริ ^ニ ซัก ^ニ
工業団地内掲示板	—————	ป้ายประกาศในนิคมอุตสาหกรรม	ปา ^ニ ไ ^{นิ} ป ^{นิ} ลา ^{นิ} กั๊ว ^{นิ} ไน ^{นิ} นิ ^{นิ} คอม ^{นิ} อุ ^{นิ} ซ ^{นิ} ฮา ^{นิ} ก ^{นิ} ม
引き抜き	—————	เข็ดอันดึง	เฮ ^ニ ค ^ニ ฮัน ^ニ เต ^ニ ก ^ニ
コネ(縁故)	—————	คนที่สนิทชิดเชื้อ	คอน ^ニ เต ^ニ ไ ^ニ ซาน ^ニ นิ ^ニ ค ^ニ ช ^ニ ช ^ニ ยา ^ニ
選考方法はどのように行いますか?	—————	วิธีการคัดเลือกจะทำแบบไหน	ว ^ニ ไ ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ค ^{นิ} ค ^{นิ} ค ^{นิ} อัก ^{นิ} จ ^{นิ} ยา ^{นิ} ตาม ^{นิ} เบ ^{นิ} เน ^{นิ} บ ^{นิ} ไน ^{นิ}
書類選考	—————	การคัดเลือกเอกสาร	ง่าน ^{นิ} ค ^{นิ} ค ^{นิ} ค ^{นิ} อัก ^{นิ} เ ^{นิ} นิ ^{นิ} คา ^{นิ} ซัน
面接	—————	สัมภาษณ์	ซัม ^{นิ} ปา ^{นิ} ค ^{นิ}
どういう人材が必要ですか?	—————	ต้องเป็นคนแบบไหน	โ ^{นิ} ท ^{นิ} อง ^{นิ} เพ ^{นิ} น ^{นิ} คอน ^{นิ} เบ ^{นิ} เน ^{นิ} บ ^{นิ} ไน ^{นิ}
男性	—————	ผู้ชาย	ปู้- ชา ^{นิ} ไ ^{นิ}
女性	—————	ผู้หญิง	ปู้- อิง ^{นิ}
大卒者	—————	คนที่จบมหาวิทยาลัย	คอน ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} จ ^{นิ} อ ^{นิ} ๊ป ^{นิ} มา ^{นิ} ห ^{นิ} ว ^{นิ} ิต ^{นิ} ตา ^{นิ} ย ^{นิ} -ไร
高卒者	—————	คนที่จบมัธยมปลาย	คอน ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} จ ^{นิ} อ ^{นิ} ๊ป ^{นิ} มา ^{นิ} ต ^{นิ} ยา ^{นิ} ม ^{นิ} ป ^{นิ} ไร
中卒者	—————	คนที่จบมัธยมต้น	คอน ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} จ ^{นิ} อ ^{นิ} ๊ป ^{นิ} มา ^{นิ} ต ^{นิ} ยา ^{นิ} ม ^{นิ} โ ^{นิ} น
学歴は問わない	—————	ไม่จำกัดการศึกษา	ไม ^{นิ} จ ^{นิ} า ^{นิ} ค ^{นิ} า ^{นิ} ด ^{นิ} อ ^{นิ} ค ^{นิ} า ^{นิ} ศ ^{นิ} ึก ^{นิ} ษา
～歳以上	—————	อายุตั้งแต่ ～ ปีขึ้นไป	อา ^{นิ} -ยู ^{นิ} ค ^{นิ} ง ^{นิ} เต ^{นิ} เ ^{นิ} -ปี ^{นิ} ข ^{นิ} น ^{นิ} ไป
～歳以下	—————	อายุไม่เกิน ～ ปี	อา ^{นิ} -ยู ^{นิ} ไม ^{นิ} กร ^{นิ} เ ^{นิ} -ปี
まじめな人	—————	คนที่จริงจังเอาการ	คอน ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} จ ^{นิ} ง ^{นิ} จ ^{นิ} ง ^{นิ} จ ^{นิ} า ^{นิ} การ ^{นิ} เอ ^{นิ} า ^{นิ} ง่าน
リーダーシップのある人	—————	คนที่มีภาวะความเป็นผู้นำ	คอน ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} มี ^{นิ} -ป ^{นิ} า ^{นิ} ว ^{นิ} า ^{นิ} คว ^{นิ} าม ^{นิ} เบ ^{นิ} น ^{นิ} ป ^{นิ} ง่าน
経験者	—————	ผู้มีประสบการณ์	ปู้- มี ^{นิ} -ป ^{นิ} ลา ^{นิ} ซ ^{นิ} อ ^{นิ} บ ^{นิ} ง่าน
責任感のある人	—————	คนที่มีความรับผิดชอบ	คอน ^{นิ} เต ^{นิ} ไ ^{นิ} มี ^{นิ} -คว ^{นิ} าม ^{นิ} ล ^{นิ} ัป ^{นิ} บ ^{นิ} ิ ^{นิ} ช ^{นิ} อ ^{นิ} บ ^{นิ}
TOEIC ～点以上	—————	คะแนนโทอิคตั้งแต่ ～ ขึ้นไป	คา ^{นิ} -แน ^{นิ} น ^{นิ} โ ^{นิ} ท ^{นิ} อ ^{นิ} ค ^{นิ} ด ^{นิ} ัง ^{นิ} แต่ ^{นิ} ～ ข ^{นิ} น ^{นิ} ไป
日本語検定～級以上	—————	ความสามารถทางภาษาญี่ปุ่นตั้งแต่ระดับ ～ ขึ้นไป	คว ^{นิ} -ม ^{นิ} ซ ^{นิ} -มา ^{นิ} นิ ^{นิ} ต ^{นิ} า ^{นิ} ง ^{นิ} ป ^{นิ} า ^{นิ} -ซ ^{นิ} -ไ ^{นิ} -ป ^{นิ} ู ^{นิ} น ^{นิ} ต ^{นิ} า ^{นิ} ง ^{นิ} เต ^{นิ} -เ ^{นิ} -ลา ^{นิ} ด ^{นิ} บ ^{นิ} ～ ข ^{นิ} น ^{นิ} ไป
～の決裁	—————	การจ่ายชำระของ	ง่าน ^{นิ} จ ^{นิ} า ^{นิ} เน ^{นิ} ิ ^{นิ} ชา ^{นิ} ม ^{นิ} ลา ^{นิ} ค ^{นิ} อ ^{นิ} น ^{นิ} ง ^{นิ} ～

面接結果の決裁	—————	การจ่ายชำระของผลการสัมภาษณ์	ง่าน ^{นิ} จ ^{นิ} า ^{นิ} เน ^{นิ} ิ ^{นิ} ชา ^{นิ} ม ^{นิ} ลา ^{นิ} ค ^{นิ} อ ^{นิ} น ^{นิ} ง ^{นิ} ～
採用の決裁	—————	การจ่ายชำระของการรับเข้าทำงาน	ง่าน ^{นิ} จ ^{นิ} า ^{นิ} เน ^{นิ} ิ ^{นิ} ชา ^{นิ} ม ^{นิ} ลา ^{นิ} ค ^{นิ} อ ^{นิ} น ^{นิ} ง ^{นิ} ～
面接結果	—————	ผลการสัมภาษณ์	บ ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ซัม ^{นิ} ปา ^{นิ} ค ^{นิ}
採用	—————	การรับเข้าทำงาน	ง่าน ^{นิ} ลา ^{นิ} บ ^{นิ} ค ^{นิ} า ^{นิ} ตาม ^{นิ} ง่าน
不採用	—————	การไม่รับเข้าทำงาน	ง่าน ^{นิ} ไม ^{นิ} ลา ^{นิ} บ ^{นิ} ค ^{นิ} า ^{นิ} ตาม ^{นิ} ง่าน
採用時期	—————	เวลาในการรับเข้าทำงาน	เว ^{นิ} -ลา ^{นิ} -ไน ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ลา ^{นิ} บ ^{นิ} ค ^{นิ} า ^{นิ} ตาม ^{นิ} ง่าน
勤務地	—————	สถานที่ทำงาน	ซา ^{นิ} -ตาม ^{นิ} -เ ^{นิ} -ติ ^{นิ} -ตาม ^{นิ} ง่าน
役職	—————	ตำแหน่ง	ตาม ^{นิ} เน ^{นิ} -เ ^{นิ} -น ^{นิ} ง ^{นิ}
給与条件	—————	เงื่อนไขเงินเดือน	น ^{นิ} -ง ^{นิ} า ^{นิ} น ^{นิ} ค ^{นิ} า ^{นิ} น ^{นิ} ง ^{นิ} น ^{นิ} ด ^{นิ} อ ^{นิ} า ^{นิ} น
福利厚生	—————	สวัสดิการ	ซา ^{นิ} -ว ^{นิ} -ดี ^{นิ} -ง่าน
担当	—————	หน้าที่	นา ^{นิ} -เ ^{นิ} -ติ ^{นิ}

24. 銀行・郵便

BTS乗り場やデパートや街のあらゆるところにATMがあって非常に便利だが、銀行口座を開設するとなると必要書類も多くて少し面倒。また郵便については、大きい荷物や不在の場合にはわざわざ局まで出向く必要があるのもこれも面倒。在タイ外国人にはやや不便である。

銀行	—————	ธนาคาร	タナーカーン
～したいのですが	—————	อยาก～	ヤแนク～
口座振込みをしたいのですが	—————	อยากโอนเงิน	ヤแนク ออน ^{นิ} ง่าน
普通預金口座開設をしたいのですが	—————	อยากเปิดบัญชีออมทรัพย์	ヤแนก ป ^{นิ} -น ^{นิ} ค ^{นิ} บ ^{นิ} น ^{นิ} ช ^{นิ} ี-อ ^{นิ} อ ^{นิ} ม ^{นิ} ซ ^{นิ} ัป
口座振込み	—————	โอนเงิน	ออน ^{นิ} ง่าน
普通預金口座開設	—————	เปิดบัญชีออมทรัพย์	ป ^{นิ} -น ^{นิ} ค ^{นิ} บ ^{นิ} น ^{นิ} ช ^{นิ} ี-อ ^{นิ} อ ^{นิ} ม ^{นิ} ซ ^{นิ} ัป
キャッシュカード作成	—————	ทำบัตรเอทีเอ็ม	ตาม ^{นิ} ป ^{นิ} ัค-เอ ^{นิ} -เ ^{นิ} -ที ^{นิ} -เอ็ม
海外送金	—————	ส่งเงินระหว่างประเทศ	ซ ^{นิ} น ^{นิ} ง ^{นิ} น ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ลา ^{นิ} ว ^{นิ} -น ^{นิ} ง ^{นิ} ป ^{นิ} ลา ^{นิ} เต ^{นิ} นิ ^{นิ}
公共料金の支払い	—————	จ่ายค่าสาธารณูปโภค	จ ^{นิ} -ยา ^{นิ} -ไน ^{นิ} ค ^{นิ} -า ^{นิ} -ซ ^{นิ} -น ^{นิ} -ตา ^{นิ} -รา ^{นิ} น ^{นิ} ว ^{นิ} -ป ^{นิ} า ^{นิ} บ ^{นิ} -ค ^{นิ}
現金引き出し	—————	เบิกเงินสด	ป ^{นิ} -น ^{นิ} ค ^{นิ} น ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ซ ^{นิ} ัค
現金預金	—————	เงินฝาก	น ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ฟา ^{นิ} -น ^{นิ} ค ^{นิ}
通帳記入	—————	กรอกสมุดบัญชี	กร ^{นิ} อ ^{นิ} ค ^{นิ} สม ^{นิ} ด ^{นิ} บ ^{นิ} น ^{นิ} ช ^{นิ} ี
ローンを組む	—————	กู้เงิน	กู ^{นิ} -น ^{นิ} ง่าน
銀行窓口での預金引き出し	—————	ถอนเงินฝากที่ธนาคาร	โ ^{นิ} -ท ^{นิ} อน ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ฟา ^{นิ} -น ^{นิ} ค ^{นิ} เ ^{นิ} -ตา ^{นิ} -นา ^{นิ} -คาร์น
資産手続き	—————	ดำเนินการยื่นเรื่องสินทรัพย์	ตาม ^{นิ} น ^{นิ} ง่าน ^{นิ} ย ^{นิ} น ^{นิ} เ ^{นิ} -ร ^{นิ} อง ^{นิ} สิน ^{นิ} ห ^{นิ} ร ^{นิ} พ ^{นิ} ย
外貨からパーツに両替	—————	แลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเป็นเงินบาท	

.....	レェㄣク プリアンソグン タラー ターเนグ プラテㄣッ เบนงัน บานั๊
インターネットバンキング	ธนาคารออนไลน์ タナーカーン オออน ライ
パーツから外貨に両替——	แลกเปลี่ยนเงินบาทเป็นเงินตราต่างประเทศ
.....	レェㄣク プリアンソグน บานั๊ เบนงัน ตาラー ターเนグ プラテㄣッ
小銭に両替————	แลกเปลี่ยนเงินย่อย เลฺเㄣก เบนงัน โยไย
外貨預金————	เงินฝากต่างประเทศ ンงัน ฟาเนก タเนง ปรุาเตㄣ๊
日本円引き出し——	ถอนเงินเยน โต๊นงัน イเ็น
～はいくらですか？——	เท่าไร ～ไต ไร่
口座開設費用はいくらですか？	ค่าเปิดบัญชีเท่าไร かい プー๊ต บันชี ไต ไร่
口座維持手数料はいくらですか？	ค่าธรรมเนียมรักษบัญชีเท่าไร かい ตัมเนียม ลักซサー บันชี ไต ไร่
.....	かい ตัมเนียม ลักซサー บันชี ไต ไร่
口座開設費用————	ค่าเปิดบัญชี かい プู๊ต บันชี
口座維持手数料——	ค่าธรรมเนียมรักษบัญชี かい ตัมเนียม ลักซサー บันชี
お釣り————	เงินทอน ンงัน โต๊น
ATM 利用手数料——	ค่าธรรมเนียมการใช้เอทีเอ็ม かい ตัมเนียม การ์น ไต ยี เอ-ตี้-เอ็ม
カード作成手数料——	ค่าธรรมเนียมการทำบัตร かい ตัมเนียม การ์น ตัม บั๊
振込み手数料——	ค่าโอน かい orton
～は使えますか？——	ใช้ได้ไหม ～ไต้ ยี ไต้ มัย
国際キャッシュカードは使えますか？.....	บัตรเอทีเอ็มระหว่างประเทศ?ใช้ไหม
	บั๊ต เอ-ตี้-เอ็ม ลาว ンงัน บราเตㄣ๊ ไต้ ยี ไต้ มัย
小切手は使えますか？——	เช็คใช้ได้ไหม ไต้ ยี ไต้ ยี ไต้ มัย
国際キャッシュカード——	บัตรเอทีเอ็มระหว่างประเทศ บั๊ต เอ-ตี้-เอ็ม ลาว ンงัน บราเตㄣ๊
小切手————	เช็ค ไต้ ยี ไต้
ATM ————	ตู้เอทีเอ็ม โต๊-เอ-ตี้-เอ็ม
トラベラーズチェック——	เช็คการเดินทาง ไต้ ยี ไต้ ดาวน์ ตาร์เนง
盗難にあてしまった！——	โดนขโมย โต๊น คามอย
警察に通報————	แจ้งความ เจเㄣก วาม
カード使用停止手続き——	ยื่นเรื่องอายัดบัตร ยูน รัม งาม อาร์-ยั บั๊
郵便局————	ที่ทำการไปรษณีย์ ไต้- ตัม การ์น ปรุาไส นี
～したいのですが——	อยาก ยาก
郵便を送りたいのですが	อยากส่งพัสดุภัณฑ์..... ยาก ンงัน บั๊ซซ ดอ ุบัน
電報を利用したいのですが	อยากใช้โทรเลข..... ยาก ไต้ ยี โต๊-เล ุ
郵便を送る————	ส่งพัสดุภัณฑ์ ンงัน บั๊ซซ ดอ ุบัน
電報を利用する————	ใช้โทรเลข ไต้ ยี โต๊-เล ุ

切手を買う————	ซื้อแสตมป์ สู่- สатеียม
国際レタックスを送る——	ส่งแฟกซ์ระหว่างประเทศ ンงัน เฟเㄣก ลาว ンงัน บราเตㄣ๊
何を送りますか？——	จะส่งอะไร จา ンงัน อาร์ไ
手紙————	จดหมาย จอ ๊ มัย
郵便ハガキ————	ไปรษณียบัตร ปรุาไส นี- ยะ บั๊
小包郵便物————	พัสดุไปรษณีย์..... บั๊ซซ ดอ ุ ปรุาไส นี
印刷物————	สิ่งพิมพ์ สเิง ุ ปิม
どの方法で送りますか？	จะส่งวิธีไหน จา ンงัน ุ ไต้-ตี้-ไต้
EMS (国際スピード郵便) ——	อีเอ็มเอส..... ยี- เอ็ม-เอ-ส
航空便————	ทางอากาศ ตาร์เนง อาร์-กา-๊
船便————	ทางเรือ ตาร์เนง ลูอา
SAL 便 (エコノミー航空便) ——	บริการพัสดุSAL โบ-อร์-การ์น บั๊ซซ ดอ ุ ซัล
重さは？————	น้ำหนักเท่าไร ุ ม นัค ไต้ ไร่
～kg ————	～ กิโล ～กิโร
サイズは？————	ขนาดเท่าไร..... คานา-๊ ไต้ ไร่
縦～cm × 横～cm × 高さ～cm	กว้าง～ซ้น ดูน ยาว～ซ้น ดูน สูง～ซ้น
.....	กว ุ ンงัน ～เซน ุ วุ่น ยะ-อ～เซน ุ วุ่น สว ุ ンงัน ～เซน
いくらですか？——	เท่าไร ไต้ ไร่
・・・g 未満～パーツ——	ไม่ถึง...กรัม～บาท ุ ม ไต้ ุ ンงัน ... กราม ～ บะ-๊
手数料～パーツ——	ค่าธรรมเนียม～บาท ... かい ตัมเนียม ～ บะ-๊
郵便を受け取る——	รับพัสดุ ุ ั๊ บั๊ซซ ดอ ุ
小包を取りに行く——	ไปรับพัสดุ ุ ั๊ บั๊ซซ ดอ ุ
未配郵便を受け取る——	รับพัสดุที่ยังไม่ได้จัดแบ่ง ุ ั๊ บั๊ซซ ดอ ุ ไต้- ยาง ไต้ ไต้ จั๊ เบนงัน
郵便番号————	รหัสไปรษณีย์..... ุ ะ บั๊ ปรุาไส นี
住所————	ที่อยู่..... ไต้- ยู-ู
差出人————	ผู้ส่ง..... ุ ุ ุ ンงัน
受取人————	ผู้รับ..... ุ ุ ุ ุ ั๊ บั๊

25. ビザ・役所

外国人にとって欠くことのできないのがビザだが、特にここ数年、タイのビザ取得は厳しくなっているのが現状。労働許可証もしかりだ。会社で申請手続きをしてもらえる人も、有効期限や入出国スタンプのチェックを忘れずに行うことをオススメしたい。

～ビザを取る必要がある—→ จำเป็นต้องขอวีซ่า จั๊ ม เบน โต๊ ุ ンงัน โค-ู- ุ-อี้-ชี-～
 ビジネスビザ (NON-B) を取る必要がある จำเป็นต้องขอวีซ่าประเภทธุรกิจ

26. 接待

日本のほうが立場的にはタイ人より上の会社が大半だが、接待する相手にタイ人がある場合、日本人同様に気づかうことも大切。会社にもよるが、タイ人が現場を仕切っている上に日本人よりも決定権を持っていることも多い。ただし、タイ人の接待はタイ人に担当させた方が、顧客サイドが気兼ねしなくて良い場合が多い。

～食事にお誘いしたいのですが	～ ขอเชิญไปทานข้าวด้วยกัน	～ コー・チューン・パイ・ターン カ [○] オ [○] ドウワイ ガン
今晚晩食にお誘いしたいのですが	คืนนี้ขอเชิญไปทานข้าวด้วยกัน	クーン ニー コー・チューン・パイ・ターン カ [○] オ [○] ドウワイ ガン
明晩晩食にお誘いしたいのですが	คืนพรุ่งนี้ขอเชิญไปทานข้าวด้วยกัน	クーン プル [○] リン [○] グ ニー コー・チューン・パイ・ターン カ [○] オ [○] ドウワイ ガン
今晚	คืนนี้	クーン ニー
明晩	คืนพรุ่งนี้	クーン プル [○] リン [○] グ ニー
今日の昼	เที่ยงนี้	テー [○] ア [○] ン [○] グ ニー
明日の昼	เที่ยงพรุ่งนี้	テー [○] ア [○] ン [○] グ プル [○] リン [○] グ ニー
後日	วันหลัง	ワン ラ [○] ン [○] グ
喜んで	ยินดีครับ / ค่ะ	インディ クラ [○] ッ [○] ブ / カ [○] ア
都合が悪いのですが	พอดีว่าไม่ค่อยสะดวก	ポ [○] オ [○] ディ [○] ワー [○] マイ コ [○] ネ [○] イ サ [○] ド [○] ウ [○] ワ [○] ク
何か食べたい物がありますか	อยากทานอะไรบ้าง	ヤ [○] ン [○] ク タ [○] ン [○] ア [○] ライ バ [○] ン [○] グ
何でも構いません	อะไรก็ได้	ア [○] ライ コ [○] タイ
レストラン	ภัตตาคาร	パ [○] ッター [○] カー [○] ン
部屋	ห้อง	ホ [○] オン [○] グ
席	ที่นั่ง	テー [○] ー [○] テ [○] ン [○] グ
一番良い	ดีที่สุด	ディー [○] テ [○] ー [○] ース [○] ウ [○] ッ
雰囲気が良い	บรรยากาศดี	バン [○] ヤー [○] ガ [○] ン [○] ディ [○] ー
サービスの良い	บริการดี	ボー [○] リ [○] ガ [○] ン [○] ディ [○] ー
個室はありますか	มีห้องไหม	ミー ホ [○] オン [○] グ ワ [○] ン [○] マイ
確認します (お待ちください)	เช็ก่อนรอสักครู่	チェ [○] ック [○] ゴ [○] オン [○] ロ [○] オー [○] サ [○] ツ [○] クル [○] ウ [○]
満室です	เต็มแล้ว	テム レ [○] エ [○] オ [○]
ありません	ไม่มี	マイ [○] ミ [○] ー
～人用です	สำหรับ ～ คน	サム [○] ラ [○] ッ [○] ブ ～ コン [○]
人数は揃いましたか	ครบแล้วหรือยัง	クロ [○] ッ [○] ブ レ [○] エ [○] オ [○] ル [○] ー ヤ [○] ン [○] グ
まだ揃ってません	ยังไม่ครบ	ヤ [○] ン [○] グ マイ [○] クロ [○] ッ [○] ブ
揃いました	ครบแล้ว	クロ [○] ッ [○] ブ レ [○] エ [○] オ [○]
～人増えます	เพิ่มอีก ～ คน	プ [○] ム イ [○] ン [○] ク ～ コン

～人減ります	ลดลง ～ คน	ロ [○] ッ [○] ロ [○] ン [○] グ ～ コン
どうぞお掛けください	เชิญนั่ง	チューン テ [○] ン [○] グ
こちらに	ทางนี้	タ [○] ン [○] グ ニー
そちらに	ทางนั้น	タ [○] ン [○] グ テ [○] ン
あちらに	ทางโน้น	タ [○] ン [○] グ ノ [○] ン
こちらで結構です	ทางนี้ก็ได้	タ [○] ン [○] グ ニー コ [○] タイ
オーダーは何にないますか	สั่งอะไรดี	サン [○] グ ア [○] ライ ディ [○] ー
オーダー済みです	สั่งอาหารแล้ว	サン [○] グ ア [○] ー [○] ハ [○] ン [○] レ [○] エ [○] オ [○]
追加でオーダーできますか	สั่งอาหารเพิ่มได้ไหม	サン [○] グ ア [○] ー [○] ハ [○] ン [○] プ [○] ム タイ [○] マイ
メニューを見せてもらえますか	ขอดูเมนูหน่อย	ゴ [○] ー [○] ド [○] ウ [○] メ [○] ー [○] ヌ [○] ウ [○] ノ [○] オ [○] イ
料理を持ってきてください	ยกอาหารมา	ヨ [○] ック [○] ア [○] ー [○] ハ [○] ン [○] マ [○] ー
先に	ก่อน	ゴ [○] ー [○] ン [○]
後で	ทีหลัง	ティー [○] ラ [○] ン [○] グ
そろそろ	ค่อย ค่อย	コ [○] オイ [○] コ [○] オイ
早く	เร็ว เร็ว	レ [○] オ [○] レ [○] オ
お勘定をお願いします	เช็คบิลด้วย	チェ [○] ツ [○] ク [○] ビ [○] ン [○] ド [○] ウ [○] ワイ
いくらですか	เท่าไร	タ [○] オ [○] ラ [○] イ
領収証をください	ขอใบเสร็จด้วย	コ [○] ヤー [○] バ [○] イ [○] セ [○] ツ [○] ド [○] ウ [○] ワイ
金額が違いますよ	คิดเงินผิดหรือตปเล่า	キ [○] ン [○] グ [○] ン [○] ビ [○] ツ [○] ル [○] ー プ [○] ラ [○] ン [○] オ
日付と金額を入れないでください	กรุณอย่าใส่วันที่และจำนวนเงิน	ガ [○] ル [○] ウ [○] ナー [○] ヤ [○] ー [○] サ [○] イ [○] ワ [○] ン [○] テ [○] ィ [○] ー [○] レ [○] ジャ [○] ム [○] ヌ [○] ウ [○] ワ [○] ン [○] グ [○] ン
今回は私のおごりで	คราวนี้ผมเลี้ยงเอง	クラ [○] ー [○] オ [○] ニー [○] ポ [○] ム [○] リ [○] ア [○] ン [○] グ [○] エ [○] ン [○] グ
次回はあなたのおごりで	คราวหน้าคุณเลี้ยง	クラ [○] ー [○] オ [○] テ [○] ー [○] ク [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] グ

27. 宴会

お酒が入ってくるとついつい失礼なタイ語を使ってしまう場合があると思う。タイ人担当はあきらめられないように、酒の席で使うタイ語を覚えておくことと便利。まずは気配りから。自分が楽しむより、顧客に楽しんでもらう事を忘れずに。

～を開始します	จะเริ่ม ～	ジャ [○] ル [○] ム [○] ～
懇親会を開始します	จะเริ่มงานเลี้ยงสัมพันธ์	ジャ [○] ル [○] ム [○] ソ [○] ガ [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] サ [○] ム [○] バ [○] ン
新年会を開始します	จะเริ่มงานเลี้ยงต้อนรับปีใหม่	ジャ [○] ル [○] ム [○] ソ [○] ガ [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] ト [○] ン [○] ラ [○] ッ [○] ブ [○] ピ [○] ー [○] マ [○] イ
懇親会	งานเลี้ยงสัมพันธ์	ソ [○] ガ [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] グ [○] サ [○] ム [○] バ [○] ン
新年会	งานเลี้ยงต้อนรับปีใหม่	ソ [○] ガ [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] グ [○] ト [○] ン [○] ラ [○] ッ [○] ブ [○] ピ [○] ー [○] マ [○] イ
歓迎会	งานเลี้ยงต้อนรับ	ソ [○] ガ [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] グ [○] ト [○] ン [○] ラ [○] ッ [○] ブ
送別会	งานเลี้ยงอำลา	ソ [○] ガ [○] ン [○] リ [○] ア [○] ン [○] グ [○] ア [○] ム [○] ラ [○] ー

帰ります——	กลับ.....	グラブ
どこかいいお店を知っていますか？	รู้จักร้านดีๆ ที่ไหนบ้าง.....	ルグー ジャック ラーン ディティー ティー- ナイ バ๊ง
～をオススメします——	ขอแนะนำ ~	コォー ネ้ナム~
特にありません——	ไม่มีเป็นพิเศษ.....	マイ ミー เบน ปีเซ่- ッ
カラオケにて——	ที่คาราโอเกะ	テー- カー- ロー- オー- ゲー
今日は～さんはいる？——	วันนี้คุณอยู่ไหม	ワン ニー クวัน ～ ยูー- マイ
いますよ——	อยู่	ユウー
接客中——	มีแขกอยู่	ミー ケเ็นク ยูウー
休み——	หยุด.....	ユホッ
～番の女の子——	ผู้หญิงเบอร์.....	プー- イ้ง บூ-
～という名前の女性——	ผู้หญิงชื่อ ~	プー- イ้ง テี- チュ- ～
～な女性がいい——	เอาผู้หญิงที่ ~	アオ プู- イ้ง เที- ～
日本語を話せる女性がいい	เอาผู้หญิงที่พูดภาษาญี่ปุ่นได้	アオ プู- イ้ง เที- プูนั๊ พาร์サー- テー- プุ่น ไต
英語を話せる女性がいい	เอาผู้หญิงที่พูดภาษาอังกฤษได้	アオ プู- イ้ง เที- プูนั๊ พาร์サー- แองกริ๊ ไต
日本語を話せる——	พูดภาษาญี่ปุ่นได้	ปู- นั๊ พาร์- ซาน- テー- プุ่น ไต
英語を話せる——	พูดภาษาอังกฤษได้	ปู- นั๊ พาร์- ซาน- แองกริ๊ ไต
新人——	เด็กใหม่	デック マイ
ベテラン——	คนมีอายุ	コン ミー- อาร์- ยู
学生——	นักศึกษา	ナッく スัก- ซ่า-
細身な人——	คนที่ผอม	コン テี- โบออนム
ぽっちゃりしている人——	คนที่อ้วน	コン テี- จ๊า- ออ ヌア
おっぱいの大きい人——	คนที่นมใหญ่	コン テี- โนม ยาย
スタイルのいい人——	คนที่รูปรางดี	コン テี- ル- グー- プラ- นัง- ดี-
エッチな人——	คนที่ทะเล่	コン テี- タลัก
性格のいい人——	คนที่นิสัยดี	コン テี- นิไซ- ดี-
話し上手な人——	คนที่พูดเก่ง	コン テี- プูนั๊- เก็ง
この曲を入れてください——	ช่วยใส่เพลงนี้หน่อย	チュ- ไว- サย- プเร่- นัง- นิ- โนเย
タイの曲はある？——	มีเพลงไทยไหม	ミー- プเร่- นัง- タイ- 마이
日本の曲はある？——	มีเพลงญี่ปุ่นไหม	ミー- プเร่- นัง- テー- プุ่น- 마이
あります——	มี	ミー-
ありません——	ไม่มี	ไม- มิ-
著作権がないので唄えませんか	ไม่มีสิทธิ์เลยร้องไม่ได้ ...	ไม- มิ- リ็ค- สเทิ้ล- ลู- โรอัน- ง- ไม- ไต

うまい! —————	เก่ง (จั่ง)	เจนง (จังง)
すごい! —————	สุดยอด	สเฏ๊ ยูโอะ
声がきれい! ————	เสียงเพราะจั่ง	สยั้ง บร็อ จังง
～してもいい? ————	～ได้ไหม	～ไต ไย
一緒に歌ってもいい? ——	ร้องเพลงด้วยกันได้ไหม	รออิง บเร็ง ดอワイ กัน ไย 마이
一緒に踊ってもいい? ——	เต้นรำด้วยกันได้ไหม	เต็น ราม ดอワイ กัน ไย 마이
一緒に歌う —————	ร้องเพลงด้วยกัน	รออิง บเร็ง ดอワイ กัน
一緒に踊る —————	เต้นรำด้วยกัน	เต็น ราม ดอワイ กัน
一緒に盛り上がる ————	สนุกด้วยกัน	ซนอุค ดอワイ กัน
一緒に食事する ————	ทานข้าวด้วยกัน	ตัน คาโอ ดอワイ กัน
連れ出し (OFF) ————	ออฟ	อออฟ
同伴出社 —————	โดดจั่ง	ดอฮัง
外で待つ —————	รอข้างนอก	รอ คางิง โนะคุ
口移しで食べさせてもら	ขอป้อนด้วยปาก	คอ โบดัน ดอワイ บันคุ
ちょっとさわる ————	แตะหน่อย	เทะชิ โนเอิ
チップは普通いくらですか?	ปกติทิปเท่าไร?	ปักาทิ เท็ปปุ ตาโอライ
～を教えてちょうだい——	ช่วยบอก ～ น้อย	ชิวไว โบะนุก ～ โนเอิ
携帯電話番号を教えてちょう	ช่วยบอกเบอร์มือถือหน่อย	ชิवाई โบะนุกบู มูตอไー ノオイ
携帯電話番号 —————	เบอร์ (โทรศัพท์) มือถือ	ไบ (โทรล้าปป) มูตอไー
いつお休みのな? ————	หยุดเมื่อไหร่	ยูวะ ฮัม อาไร

29. ゴルフ

タイの接待でもう一つ欠かせないのが「ゴルフ」。日本人に比べて値段も手頃なため、タイでゴルフデビューする人も多いし、毎週末コースに出ている人も少なくない。趣味と仕事と手頃な運動を兼ねた、タイの人気スポーツのひとつ。

予約をお願いできる? —— จองได้ไหม	ジョーグ タイ マイ
平日 —— วันธรรมดา	ワンタマダー
土日 —— วันเสาร์อาทิตย์	ワン サオ アーティツ
会員 —— สมาชิก	サマーチック
～会社の・・・と申します ชื่อ...จากบริษัท～	チュー・・・ジャーク ボオーリサツ～
全部で～人です —— ทั้งหมด～คน	タング モ๊ತ್～コン
1人いくらですか? —— หักละเท่าไร	ホウア プรา タอ ラই
受付にて —— ที่ประชาสัมพันธ์	テー プ ราชำร์ ซำมบัน
～を貸してもらえますか? ขอยืม～หน่อย	コョー ユーム～ノオイ

4 月	เมษายน	เมษายน
5 月	พฤษภาคม	พฤษภาคม
6 月	มิถุนายน	มิถุนายน
7 月	กรกฎาคม	กรกฎาคม
8 月	สิงหาคม	สิงหาคม
9 月	กันยายน	กันยายน
10 月	ตุลาคม	ตุลาคม
11 月	พฤศจิกายน	พฤศจิกายน
12 月	ธันวาคม	ธันวาคม
新年	วันขึ้นปีใหม่	วันขึ้นปีใหม่
中国正月 (旧暦 1 月)	วันตรุษจีน	วันตรุษจีน
バレンタインデー (2 月 14 日)	วันวาเลนไทน์	วันวาเลนไทน์
万仏節 (2 月の満月の日)	วันมาฆบูชา	วันมาฆบูชา
暑季 (2 月中旬～5 月)	ฤดูร้อน	ฤดูร้อน
チャックリー王朝記念日 (4 月 6 日)	วันจักรี	วันจักรี
ソンクラーン (4 月 13～15 日)	วันสงกรานต์	วันสงกรานต์
メーデー (5 月 1 日)	วันแรงงานแห่งชาติ	วันแรงงานแห่งชาติ
国王即位記念日 (5 月 5 日)	วันฉัตรมงคล	วันฉัตรมงคล
種耕節	วันพืชมงคล	วันพืชมงคล
仏誕節 (5 月の満月の日)	วันวิสาขบูชา	วันวิสาขบูชา
端午の節句 (旧暦 5 月 5 日)	วันเด็ก	วันเด็ก
雨季 (5 月中旬～10 月)	ฤดูฝน	ฤดูฝน
三宝節 (7 月の満月の日)	วันอาสาฬหบูชา	วันอาสาฬหบูชา
入安節 (三宝節の翌日)	วันเข้าพรรษา	วันเข้าพรรษา
王妃誕生日 (8 月 12 日)	วันแม่	วันแม่
中秋節 (旧暦 8 月 15 日)	ฤดูเก็บเกี่ยว	ฤดูเก็บเกี่ยว
出安節 (10 月の満月の日)	วันออกพรรษา	วันออกพรรษา
チュロンコーン大王記念日 (10 月 23 日)	วันปิยมหาราช	วันปิยมหาราช
乾季 (10 月～2 月)	ฤดูหนาว	ฤดูหนาว
灯笼流し (11 月の満月の日)	วันลอยกระทง	วันลอยกระทง
スリンの象祭り	เทศกาลช้างจังหวัดสุรินทร์	เทศกาลช้างจังหวัดสุรินทร์
国王誕生日 (12 月 5 日)	วันพ่อ	วันพ่อ
憲法記念日 (12 月 10 日)	วันรัฐธรรมนูญ	วันรัฐธรรมนูญ
クリスマス	วันคริสต์มาส	วันคริสต์มาส

大晦日	วันสิ้นปี	วันสิ้นปี
新年おめでとう！	สวัสดีปีใหม่	สวัสดีปีใหม่
NEW YEAR PARTY	งานเลี้ยงปีใหม่	งานเลี้ยงปีใหม่
結婚おめでとう！	สุขสันต์วันแต่งงาน	สุขสันต์วันแต่งงาน
結婚記念日	วันครบรอบแต่งงาน	วันครบรอบแต่งงาน
入社式	พิธีต้อนรับพนักงานใหม่	พิธีต้อนรับพนักงานใหม่
お誕生日おめでとう！	สุขสันต์วันเกิด	สุขสันต์วันเกิด
ボーナス	โบนัส	โบนัส
産休	ลาคลอด	ลาคลอด
転職	เปลี่ยนงาน	เปลี่ยนงาน
退職	ลาออก	ลาออก
タンブン (徳を積む)	ทำบุญ	ทำบุญ

32. タイの宗教

タイは敬虔な仏教の国。日常生活の至るところに宗教色がにじみ出ている。同じ仏教の国とはいえ、事実上無宗教者が多い日本とは趣が異なるが、もし「宗教は何？」と尋ねられたら、素直に「仏教」と答えるのが無難。そうでない、不思議な顔をされ話が長くなる恐れがある。	
宗教は何を信仰している？	นับถือศาสนาอะไร
仏教	พุทธศาสนา
仏教徒	พุทธศาสนิกชน
キリスト教	คริสต์ศาสนา
キリスト教徒	คริสต์ศาสนิกชน
イスラム教	ศาสนาอิสลาม
イスラム教徒	มุสลิม
ヒンズー教	ศาสนาฮินดู
ヒンズー教徒	ฮินดู
祖先	บรรพบุรุษ
靈魂	วิญญาณ
托鉢	บิณฑบาต
功德する	ทำบุญ
呼び寄せる (托鉢中の僧を)	นิมนต์
読経する	สวดมนต์
出家する	บวช
坊主	พระ

寺の祭り	งานวัด	ンガン ワツ
還俗する	สึก	スツク
俗人	ชาวบ้าน	カラーラ ^ニ ツ
何をしていますか？	กำลังทำอะไรอยู่	ガムラング タム アライ ユー
お布施をする	ทำสังฆทาน	タム サン ^ニ グ カターン
鉢にお布施の物を入れる	ตักบาตร	タツク バ ^ニ ツ
おみくじで運試し	เสี่ยงเซียมซี	ス ^ニ アング シアム シー
水をたらして供養する	กรวดน้ำ	クルワ ^ニ ナ ^ニ ム
金箔を貼る	ปิดทอง	ピツ ト ^ニ オーング
お願い！（祈りの言葉）	สาธุ	サ ^ニ ト ^ニ ル
人前でわかるように善行をなす	ปิดทองหน้าพระ	ピツ ^ニ ト ^ニ オーング ナ ^ニ プ ^ニ ラ
人知れず善行をなす	ปิดทองหลังพระ	ピツ ^ニ ト ^ニ オーング ラ ^ニ ング プ ^ニ ラ
敬う物に対して右回りに3回廻る	เวียนเทียน	ウィアン テ ^ニ ア ^ニ ン
結婚式	พิธีแต่งงาน	ピ ^ニ ティー テ ^ニ エン ^ニ ガン
祝辞を述べる	อวยพร	ウワイ ポ ^ニ ン
おめでとう	ขอแสดงความยินดี	コ ^ニ ョー サ ^ニ デー ^ニ ング ク ^ニ ワ ^ニ ム イン ^ニ ディー
祝儀袋	ซองขวัญงานแต่งงาน	ソ ^ニ オーング チ ^ニ ウ ^ニ ウィン ^ニ ガン テ ^ニ エン ^ニ ガン
いつまでもお幸せに	ถือไม้เท้าออกทองกระบองยอดเพชร	ト ^ニ ウ ^ニ マ ^ニ イ タ ^ニ イ ^ニ オ ヨ ^ニ オ ^ニ ッ ト ^ニ オー ^ニ ング ク ^ニ ラ ^ニ ボ ^ニ オー ^ニ ング ヨ ^ニ オ ^ニ ッ ベ ^ニ ツ
新郎	เจ้าบ่าว	ジ ^ニ ヤ ^ニ オ バ ^ニ ニ ^ニ オ
新婦	เจ้าสาว	ジ ^ニ ヤ ^ニ オ サ ^ニ ニ ^ニ オ
結婚を申し込む	สู่ขอ	ス ^ニ ニ コ ^ニ ニ
日取りを決める	หาฤกษ์	ハ ^ニ ニ ル ^ニ ニ ^ニ ク
婚約する	หมั้น	マン
求婚の行列	แห่ขันหมาก	ヘ ^ニ ニ ガ ^ニ ン マ ^ニ ニ ^ニ ク
金の重量単位（15 g）	บาท	バ ^ニ ニツ
結納金	สินสอด	ス ^ニ イン ソ ^ニ ア ^ニ ニツ
花束	ช่อดอกไม้	チ ^ニ ョー ド ^ニ ア ^ニ ニ ^ニ ク マ ^ニ ニ ^ニ イ
引き出物	ของขวัญ	コ ^ニ ア ^ニ ニ ^ニ ング チ ^ニ ヤ ^ニ ムル ^ニ ニ ^ニ ウ ^ニ イ
聖水をかける	รดน้ำสังข์	ロ ^ニ ツ ナ ^ニ ム サン ^ニ グ
葬式	พิธีงานศพ	ピ ^ニ ティー ン ^ニ ガン ソ ^ニ ツ ^ニ ッ
お悔やみを申し上げる	ขอแสดงความเสียใจ	コ ^ニ ニ サ ^ニ デー ^ニ ング ク ^ニ ア ^ニ ム シ ^ニ ア ジャ ^ニ イ
香典	ซองขำยงานศพ	ソ ^ニ オー ^ニ ング チ ^ニ ウ ^ニ ウィン ^ニ ガン ソ ^ニ ツ ^ニ ッ
火葬場	เมรุ	メ ^ニ ン

花輪	พวงหรีด	ブワング リ ^ニ ニ ^ニ ツ
死体に芳香水をかける	รดน้ำศพ	ロ ^ニ ツ ナ ^ニ ム ソ ^ニ ツ ^ニ ッ
喪に服す	ไว้ทุกข์	ワイ ト ^ニ ウ ^ニ ツク
追悼する	ไว้อาลัย	ワイ ア ^ニ ーライ
葬儀人	สัปเหร่อ	サ ^ニ ツ ^ニ バラ ^ニ ニ
葬糸	สายสิญจน์	サ ^ニ ニイ ス ^ニ イン
お経をあげる	สวดศพ	スワ ^ニ ツ ^ニ ソ ^ニ ツ ^ニ ッ
喪主	เจ้าภาพงาน	チ ^ニ ヤ ^ニ オ バ ^ニ ン ^ニ ブン ^ニ ガン
墓	สุสาน	ス ^ニ ウ ^ニ サ ^ニ ニ ^ニ ン
棺	โลงศพ	ロー ^ニ ング ソ ^ニ ツ ^ニ ッ
遺骨	อัฐ	ア ^ニ ツ ^ニ ティ ^ニ ツ

33. タイの政治

タイの政治家は日本の政治家とある意味似ている。政治理念はなく、お互いの利害関係で合従連衡を繰り返す。タイの政治は議院内閣制の立憲君主制を基本としているが、たびたび軍事クーデターがおき、軍事政権が樹立されるなど軍政と民政の間を行きつ戻りつしている。

国会	รัฐสภา	ラ ^ニ ツ ^ニ タ サ ^ニ バー
上院	วุฒิสภา	ウ ^ニ ツ ^ニ ティ ^ニ ツ サ ^ニ バー
上院議員	สมาชิกวุฒิสภา	サ ^ニ マー ^ニ チ ^ニ ツク ウ ^ニ ツ ^ニ ティ ^ニ ツ サ ^ニ バー
衆議院	สภาผู้แทนราษฎร	サ ^ニ バー プ ^ニ ヂ ^ニ ン テ ^ニ エン ^ニ ラ ^ニ ニ ^ニ ツ ^ニ サ ^ニ ド ^ニ ア ^ニ ン
衆議院議員	สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร	サ ^ニ マー ^ニ チ ^ニ ツク サ ^ニ バー プ ^ニ ヂ ^ニ ン テ ^ニ エン ^ニ ラ ^ニ ニ ^ニ ツ ^ニ サ ^ニ ド ^ニ ア ^ニ ン
首相	นายกรัฐมนตรี	ナ ^ニ ー ^ニ ヨ ^ニ ツク ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ モン ^ニ ト ^ニ リー
内閣	คณะรัฐมนตรี	カ ^ニ ナ ^ニ ツ ^ニ ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ モン ^ニ ト ^ニ リー
大臣	รัฐมนตรี	ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ モン ^ニ ト ^ニ リー
立法	อำนาจนิติบัญญัติ	ア ^ニ ム ^ニ ナ ^ニ ニ ^ニ ツ ^ニ ニ ^ニ ティ ^ニ バ ^ニ ニ ^ニ ヤ ^ニ ツ
行政	อำนาจบริหาร	ア ^ニ ム ^ニ ナ ^ニ ニ ^ニ ツ ^ニ ボ ^ニ ア ^ニ ー ^ニ リ ^ニ ハ ^ニ ニ ^ニ ン
司法	อำนาจตุลาการ	ア ^ニ ム ^ニ ナ ^ニ ニ ^ニ ツ ^ニ ト ^ニ ウ ^ニ ラー ^ニ ガン
政府	รัฐบาล	ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ バー ^ニ ン
連立政府	รัฐบาลผสม	ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ バー ^ニ ン バ ^ニ ツ ^ニ ム
単独政府	รัฐบาลพรรคเดียว	ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ バー ^ニ ン バ ^ニ ツ ^ニ ク テ ^ニ イ ^ニ ア ^ニ オ
通常国会	ประชุมสามัญทั่วไป	プ ^ニ ラ ^ニ チュ ^ニ ム サ ^ニ ー ^ニ マン ト ^ニ ウ ^ニ ア ^ニ バ ^ニ イ
不信任決議	มติอภิปรายไม่ไว้วางใจ	マ ^ニ テ ^ニ イ ^ニ ア ^ニ ビ ^ニ pray ^ニ ニ ^ニ ウ ^ニ ア ^ニ ワ ^ニ ン ^ニ グ ^ニ ジャ ^ニ イ
政党	พรรคการเมือง	バ ^ニ ツ ^ニ ク ガ ^ニ ン ^ニ ム ^ニ ア ^ニ ン ^ニ グ
与党	ฝ่ายรัฐบาล	ファ ^ニ ニイ ^ニ ラ ^ニ ツ ^ニ タ ^ニ バー ^ニ ン

意味	ความหมาย	クワーム マニイ
同じ	เหมือนกัน / อันเดียวกัน	ムアン ガン / アン ディアオ ガン
違う	ไม่เหมือนกัน / ผิด / ต่างกัน	マイ ムアン ガン / บี๊ / タニンง ガン
似ている	คล้ายกัน	クライ クラニイ ガン
わかりましたか？	เข้าใจไหม	ฝัอ จ้าย ไม
わかりました	เข้าใจแล้ว	ฝัอ จ้าย เลี้ยว
上手です	เก่ง	ゲング
下手です	ไม่เก่ง	マイ ゲング
まあまあです	ปานกลาง	パーン グラーนง
簡単	ง่าย	ンガニイ
難しい	ยาก	ヤンク
なぜ～を勉強しているのですか？	ทำไมถึงเรียน ~	タム マイ トウング リアン ~
給料がアップする	เพิ่มเงินเดือนขึ้น	プム คุนงงน ดอูอัน
昇格する	เลื่อนตำแหน่ง	ルอัน ตัม เนนง
～が好き	ชอบ ~	チョン プ ~
仕事で必要	ต้องใช้ทำงาน	トウเง ちゃい ตัม นงอัน
留学する	การเรียนต่อต่างประเทศ	ガン リอัน トอ-ตานิเง プราเตนิ
どのように勉強したらいいですか？	เรียนยังไงดี	リอัน ยานงไก ディー
学校に通う	ไปโรงเรียน	パイ ロนง リอัน
家庭教師を雇う	จ้างคนไทยมาสอนที่บ้าน	จ้านง コンไต มาร์ โซอัน เท็น-บ้าน
独学	เรียนด้วยตัวเอง	リอัน ดอูไว โตูว เอ-นง
テキストを読む	อ่านตำรา	ア-นง ตัม ラー
ラジオを聞く	ฟังวิทยุ	ファンง ウัยิตตะยูรุ
タイ人の恋人をつくる	หาแฟนคนไทย	ハー フェ-นง コンไต
タニヤ大学に行く	ไปมหาวิทยาลัยธนัยะ	バイ マハー ウัยิตตะย- ไล ตานิยา
VCDを見る	ดูวีซีดี	ド-ウ-ウ- ส-อี- ดี-
タイ人とたくさん会話をする	คุยกับคนไทยเยอะๆ	クウイ ガッปป コンไต ュ-ユ-
間違ってもいいので	ผิดก็ไม่เป็นไร	บี๊ ั๊ ไม เบน ไล
話す	พูด	プ-ウ- ャ
聞く	ฟัง	ファンง
読む	อ่าน	ア-นง
書く	เขียน	キ-อัน
説明する	อธิบาย	ア-テイ-ไบ-
発音する	ออกเสียง	オ-ン-ク ス-อันง

35. 住む・メイドとの会話

部屋選びは、同僚が住んでいたマンションに住むか、日系不動産業者に頼むのが便利。海外での生活には何かとトラブルが付き物だが、信頼できるメイドに出会えば心地よく暮らすための大きな力となる。

電気がつかない	ไฟไม่ติด	ファイ マイ ティ-
テレビがつかない	ทีวีไม่ติด	ティー-ウィ- マイ ティ-
エアコンの調子が悪い	แอร์ไม่ดี	エー マイ ディー
お湯が出ない	น้ำร้อนไม่ไหล	ナム ロ-อัน- マイ ラ-
水が出ない	น้ำไม่ไหล	ナム マイ ラ-
電話がかからない	ต่อไม่ติด	ト-オー マイ ティ-
インターネットが繋がらない	ต่ออินเทอร์เน็ตไม่ติด	ト-オー イン-ท-ู- เน- ャ- マイ タイ
カギがかからない	ล็อกกุญแจไม่เปิด	ロ-ック グ-ウン-เจ- マイ タイ
～を盗まれる	โดนขโมย ~	ド-ン カ-モー- ~
～に電話してください	ช่วยโทรไป ~	チュ-ワイ ト-バイ- ~
～を探しています	หา ~	ハー ~
アパートを探しています	หาพาร์ทเมนต์	ハー ア-パー- ャ- メン
アパート	อพาร์ทเมนต์	ア-パー- ャ- メン
コンドミニアム	คอนโดมิเนียม	コ-อัน- ド- ミ-ニ-ア-ム
サービスアパートメント	เซอร์วิสอพาร์ทเมนต์	ス-ー-ウィ- ャ- ア-パー- ャ- メン
タウンハウス	ทาวน์เฮาส์	タ-ー-オ ハ-オ
マンション	แมนชั่น	メ-อัน- チ-อัน
どんな部屋がいいですか？	อยากอยู่ห้องแบบไหน	ヤ-ンク ュ-ー ホ-อันง ベ-อัน プ- チ-
～周辺	แถว ~	テ-ア-オ ~
BTS駅周辺	แถวสถานีรถไฟฟ้า	テ-ア-オ サ-タ-นี- ロ- ャ- ファイ フ-アー
地下鉄駅（MRT）周辺	แถวสถานีรถไฟใต้ดิน	テ-ア-オ サ-タ-นี- ロ- ャ- ファイ タイ-ดิ-น
BTS駅	สถานีรถไฟฟ้า	サ-タ-นี- ロ- ャ- ファイ ファ-
地下鉄駅（MRT）	สถานีรถไฟใต้ดิน	サ-タ-นี- ロ- ャ- ファイ タイ-ดิ-น
日本料理のある	ที่มีร้านอาหารญี่ปุ่น	テ-い-ミ-ラ-อัน ア-ハ-อัน イ-プ-อัน
日当たりが良い	ที่มีแดดส่อง	テ-い- ミ- デ-เน- ャ- ソ-อันง
風通しが良い	ที่มีลมผ่านดี	テ-い- ミ- ロ-ム バ-อัน- ディ-
治安の良い	ที่มีความปลอดภัย	テ-アー-ミ- サ-ゴ- ャ- プ-ロ-อัน- バイ-ディ-
警備員	ยาม	ヤ-ム
管理人	ผู้จัดการ	プ-アー ジャ- ャ- ガ-อัน

この髪型にしてもらえますか？	เอาทรงนี้ได้ไหม	アオ ソンゲ ニー タイ マイ
ソフトボール	เล่นซอฟท์บอล	เ็น โซฟ บอห์น
サッカー	เล่นฟุตบอล	เ็น ฟู้ บอห์น
散歩する	เดินเล่น	ดอฺวั้น เ็น
読書	ดูหนังสือ	ดอฺว ฌั่งง 穌
マッサージに行く	ไปนวด	パイ นู่ว วั
釣りをする	ตกปลา	トック プラー
散髪に行く	ไปตัดผม	パイ タッフ ม
スパに行く	ไปสปา	パイ スパー
喫茶店に行く	ไปกินกาแฟ	パイ กิ้น กาแฟ
酒を飲む	กินเหล้า	ギン ラオ
家でのんびりする	พักผ่อนอยู่บ้าน	บั๊คว บอห์น ยู่ว บำเ็น
どこにも行かない	ไม่ไปไหนเลย	ไม ไป ไหนเลย
タイ式マッサージ	นวดแผนโบราณ	นู่ว วั เพี้ยน บอらん
足裏マッサージ	นวดฝ่าเท้า	นู่ว วั ฟ่า tau
エステ	เสริมสวย	穌ม สู้่วไว
垢すり	นวดูชีโคล	นู่ว วั ตอฺว กล้วย
おふろや	อาบอบนวด	อาบ อ๊อบ นู่ว วั
痛い	เจ็บ	เจ๊บบ
痛くない	ไม่เจ็บ	ไม เจ๊บบ
ちょうどいい	พอดี	โปอ เดีย
もう少し強く	แรงอีกหน่อย	เลอแงง ใย คุ โอ ใย
もう少しやさしく	เบาอีกหน่อย	บาอ ใย คุ โอ ใย
気持ちいい	สบาย	سابาย

37. お土産を買う

出張でも一時帰国でも、やはり日本へのお土産は欠かせないもの。空港ですべて済ませてしまうのではなく、会社の上司や同僚、家族にはちょっと気の利いたタイらしいお土産を贈ると、きっと喜ばれるはず。

～はありますか？	มีไหม	มี ～ 마이
ナンブラーはありますか？	มีน้ำปลาไหม	มี ฌัม บลา 마이
トムヤンクンの素はありますか？	มีเครื่องต้มยำไหม	มี คุらんง ทุม ยัม กู๊งง 마이
ナンブラー	น้ำปลา	ฌัม บลา
トムヤンクンの素	เครื่องต้มยำ	คุらんง ทุม ยัม กู๊งง
タイカレーの素	พริกแกงเขียวหวาน	ปรั๊คว เกอแงง กล้วย อา วั้น

ココナッツクリーム	กะทิ	ガティ
ドライフルーツ	ผลไม้แห้ง	บอนรามาย へえแงง
ドリアンチップス	ทุเรียนฉาบ	トウリあん ฌำเนบ
バナナチップス	กล้วยฉาบ	กุลวไว ฌำเนบ
ビール	เบียร์	เบีย
石鹸	สบู่	サブอู
タイシルク	ไหมไทย	มาย ไต
三角まくら	หมอนอิง	มอนอิงง
ベンジャロン焼	เบญจรงค์	เบ็น ฌำรอนง
セラドン焼	สีลาดล	สียลาโดน
カゴ	ตะกร้า	ตากฺกรา
タイシルクネクタイ	เนกไทไหมไทย	เนก ทย มาย ไต
象の人形	ตุ๊กตาช้าง	トウคากา ฌำแงง
蘭の花	กล้วยไม้	กุลวไว มาย
タイ文字Tシャツ	เสื้อยืดลายอักษรไทย	穌 คุนั๊ต ไร่ย アクsono ทย ไต
時計	นาฬิกา	นาฬีกา
ベン	ปากกา	ปากกา
VCD	วีซีดี	วียะดี
DVD	ดีวีดี	เดียวียะดี
本物	ของแท้	ของแงง ทยา
ニセモノ	ของปลอม	ของแงง โปรออม
金製品	เครื่องทอง	คุらんง ทุอแงง
銀製品	เครื่องเงิน	คุらんง ฌงง
指輪	แหวน	เวอแงน
宝石	เพชรพลอย	เพ๊ต โปรออย
あります	มี	มี
ありません	ไม่มี	ไมมี
これは何ですか？	นี่อะไร	นี อาราย
どうやって使いますか？	ใช้อย่างไร	ฌำย ยันงนงาย
ちょっと見せてもらえますか？	ขอดูหน่อยได้ไหม	โกอ ดอฺว โนอ ทย ไต
もう少し～なものはありますか？	กว่านี้มีไหม	เกว วน นี มี 마이
もう少し大きいものはありますか？	ใหญ่กว่านี้มีไหม	ยาย กว วน นี มี 마이
もう少し小さいものはありますか？	เล็กกว่านี้มีไหม	เล๊คว กว วน นี มี 마이
大きい	ใหญ่	ยาย

小さい	เล็ก	レック
高い	แพง	ペーヅグ
安い	ถูก	トゥニク
珍しい	แปลก	プレニク
新しい	ใหม่	マイ
古い	เก่า	ガオ
汚れていない	สะอาด	サアツ
品質のいい	คุณภาพดี	クウンナパニブ ディー
～色はありますか？	มีสี～ไหม	ミー スイー ～ マイ
白色はありますか？	มีสีขาวไหม	ミー スイー カニオ マイ
黒色はありますか？	มีสีดำไหม	ミー スイー ダム マイ
白	ขาว	カニオ
黒	ดำ	ダム
金	ทอง	トオーヅグ
銀	เงิน	ンゲン
赤	แดง	デーヅグ
オレンジ	ส้ม	ゾム
ピンク	ชมพู	チョムブー
クリーム	ครีม	クリーム
黄	เหลือง	ルアング
黄緑	เขียวเหลือง	キィアオ ルアン
緑	เขียว	キィアオ
水色	ฟ้า	フアー
青	น้ำเงิน	ナムンゲン
紺	กรมท่า	グロムマター
紫	ม่วง	ムウワング
茶	น้ำตาล	ナム ターン
いくらですか？	เท่าไร	タオ ライ
まけてもらえませんか？	ลดหน่อยได้ไหม	ロツ ノオイ タイ マイ
～バツでOKですか？	～บาทได้ไหม	～バツ ダイ マイ
いいです	ได้	ダイ
ダメです	ไม่ได้	マイ ダイ

38. 病気・トラブル

タイにいて、日本ではなかったことのないような病気にかかってしまうことも。早期発見&早期治療がまず必要。日本語の通じる病院も多い点は安心だ。また警察については、あまり信用せず、自分の身は自分で守ることが大切である。

体の具合が悪い	อาการไม่ดี	アーガーン マイ ディー
食欲がない	เบื่ออาหาร	ブア アーハニン
カゼをひいた	เป็นหวัด	ペン ウツ
熱がある	มีไข้	ミーカイ
頭が痛い	ปวดหัว	ブウワツ ホウア
のどが痛い	เจ็บคอ	ジェップ コー
のどが腫れている	คอบวมอักเสบ	コオー ブウワム アククセニブ
鼻水が出る	น้ำมูกไหล	ナム ムウニク ライ
鼻が詰まる	คัดจมูก	カツ ジャムウニク
痰がからむ	มีเสมหะ	ミーサレニツ
吐き気がする	คลื่นไส้	クルニン サイ
お腹が痛い	ปวดท้อง	ブウワツ トオーンク
下痢している	ท้องเสีย	トオーンク スィア
めまいがする	เวียนหัว	ウィアン ホウア
差し込むように痛む	เสียด	スイアツ
便秘	ท้องผูก	トオーンク ブウニク
胃にガスが詰まる	ท้องอืด	トオーンク ウニツ
気絶する	เป็นลม	ペン ロム
咳が出る	ไอ	アイ
した方がいい	～ดีกว่า	～ディグワー
病院へ行く	ไปโรงพยาบาล	バイ ローング パヤーバーン
入院する	เข้าโรงพยาบาล	カオ ローング パヤーバーン
してほしい	อยากให้～	ヤニク ハイ
検査する	ตรวจเช็ค	トルウワツ チェック
手術する	ผ่าตัด	パータツ
しばらく休む	พักผ่อนสักพัก	バック ポオーン サック バック
～に連絡してください	กรุณาติดต่อ～	ガルウナーティ ヲー
病院に連絡してください	กรุณาติดต่อโรงพยาบาล	ガルウナーティ ヲー ローング パヤーバーン
救急センターに連絡してください	กรุณาติดต่อศูนย์รับผู้ป่วยฉุกเฉิน	

日常会話からマニアック表現まで

iPod でとにかく使えるビジネスタイ語



書籍原作	須崎裕司・近藤和人 (『ビジネス指さし会話帳③タイ語』)
プロデュース	田村隆英
企画	エビデンスコーポレーション
企画制作	エビデンスメディア研究所
システムライセンス	エビデンス JAPAN www.ej-tam.com
発行・発売	情報センター出版局 〒160-0004 東京都新宿区四谷 2-1 TEL:03-3358-0231 FAX:03-3358-0219 info@4jc.co.jp www.4jc.co.jp www.yubisashi.com
ナレーション(日本語)	小熊ひろこ
ナレーション(タイ語)	ボーンバナットキャート・ウィライワン
デザイン	佐伯通昭
イラストレーション	鈴木美保

■本製品(本小冊子含む)の一部または全部を複製・複製・改変すること、また第三者への販売、譲渡、レンタルを行うことは、その形態を問わず禁止いたします。

「旅の指さし会話帳」は株式会社情報センター出版局の登録商標です。
その他、記載されている会社名、製品名は各社の登録商標です。iPod は Apple Inc. の商標です。
本商品では各社の登録商標または商標に付加する ®、TM マークは省略しています。

「iPod でとにかく使えるビジネスタイ語」は、独立したリスニング・ソフトであり、
Apple Inc. が認定、後援、その他承認したものではありません。